Possibilité de vote de grève chez les syndiqués d'hôpitaux

cahier 1 — page 3

L'UNION

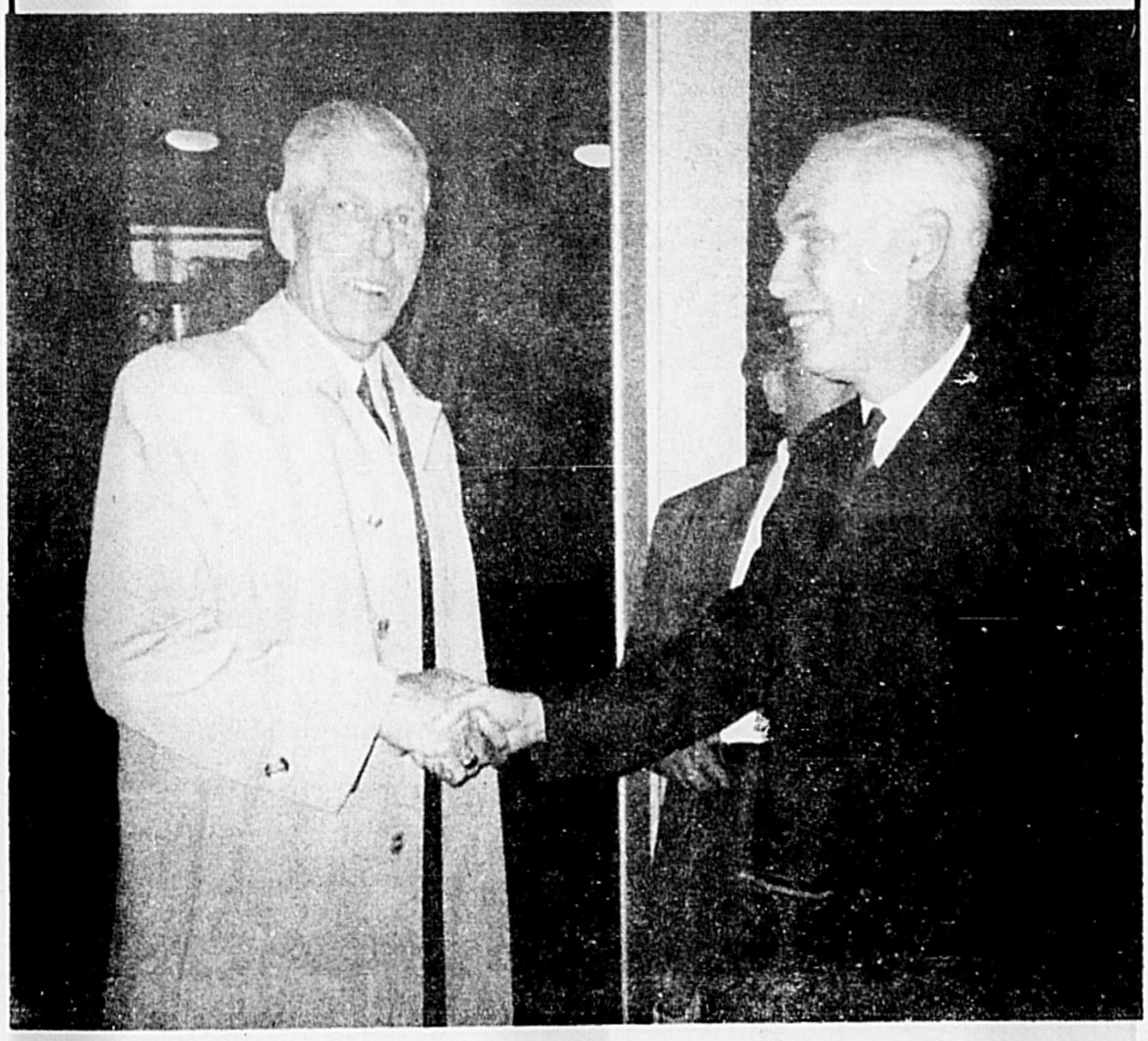
Victoriaville et les Bois-Francs — mardi 28 octobre 1969 — 103e année, no 47 — 2 cahiers, 56 pages *15¢

Six victoires consécutives hissent les Olympiques à la tête du Junior B

cahier 1 — page 16

Quatorze candidats pour sept sièges dans Plessisville

cahier 1 — page 8



Les trois candidats à la chefferie du Parti libéral seront présents au choix des délégués d'Arthabaska

cahier 1 – page 2

Les trois candidats à la chefferie libérale à Victoriaville ensemble

VICTORIAVILLE. — Trois des principales têtes d'affiche du prochain congrès à la chefferie du Parti libéral du Québec visiteraient Victoriaville vers la mi-novembre. C'est ce qui ressort d'une conversation non officielle avec certaines personnes généralement bien informées sur les activités de l'Association libérale du comté d'Arthabaska. Notre source de renseignement révèle que MM. Claude Wagner, Robert Bourassa et Pierre Laporte participeraient à un forum-causerie dimanche le 16 novembre à l'école Le Manège lors de l'assemblée annuelle de l'Association libérale du comté d'Arthabaska.

M. Claude Wagner

En plus de rencontrer les trois plus importants membres du Parti libéral de l'heure, les militants auront une double tâche à remplir. Ils devront choisir les délégués pour le congrès des 16 et 17 janvier prochain, congrès qui nommera un des trois visiteurs chef de l'Opposition et chef du Parti libéral. Le second travail des membres du Parti libéral dans Arthabaska consistera à élire un nouvel exécutif. On sait déjà que le président sortant M. Albert Morissette ne demandera pas un renouvellement de mandat à ce poste.

M. Robert Bourassa

Les délégués du comté au congrès de janvier pourront donc se faire une idée plus exacte sur la valeur de l'homme qu'ils auront à choisir deux mois plus tard. Les responsables de cette journée n'ont pas annoncé officiellement le programme de cette journée en raison de l'attente des confirmations de deux des trois candidats. M. Claude Wagner aurait apparemment déjà accepté de participer à l'assemblée générale de l'Association libérale du comté d'Arthabaska.

M. Pierre Laporte

Que sera la campagne de la Fédération

VICTORIAVILLE. — La Fédération des oeuvres du diocèse de Nicolet tiendra jeudi le 30 octobre courant une importante conférence de presse, à 11 heures, au motel 4 Saisons, de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Au cours de cette conférence de presse, la fédération présentera l'état financier de la dernière année, les prévisions budgétaires pour la prochaine année, le plan d'action de la campagne, les responsables de chaque paroisse; M. André Auger, président de la campagne, et M. Maurice Lavallée, président du Conseil central des oeuvres seront là pour accueillir les journalistes.

Danse avec orchestre

au Centre Joie

formidable orchestre a "gogo"

"Haze - Release"

Adm. 75¢

de Montreal

Un orchestre de choix avec jeux psychédéliques et système de lumières.

Vend soir 31 oct. - 8.30

A VENIR...
le 7 novembre: Les "Someone" le 14 nov: Les "White Robbits" A ne pas manquer tous les vendredis soirs danse avec des orchestres du tonnerre Adm: 75¢ En plus tous les dimanches après-midi discothèque et chansonnier invité à 25¢ d'entrée seulement.

Avis aux chansonniers

Il y aura un grand concours régional ouvert à tous les chansonniers samedi soir le 8 nov. à 8.30 h. au Centre-Joie. Trophées, prix en argent et plaques souvenirs. Pour renseignements s'adresser à l'agence d'orchestre de Mme Robert Lavigne 136 Des Erables Arthabaska - 357-2578 où à Jn-Paul Levasseur gérant du Centre-Joie - 752-1060 le soir.

Discotheque "Jeunesse 70"

Samedi soir prochain le 1er nov. à 8.30 h. le club "Jeunesse 70" vous donne rendez-vous.

PHARMACIE
HOULE

141 Est, Notre-Dame
Victoriaville

RAYMOND HOULE
PHARMACIEN – CHIMISTE

DEUX PHARMACIENS
POUR VOUS SERVIR

Jacques Leahey — Raymond Houle

Livraison Gratuite
SERVICE A TOUTES HEURES DU JOUR

752-4554

Un excellent placement

OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA

Emission 1969-70

Rendement moyen à l'échéance

8%

Elles peuvent être achetées sans intérêt couru jusqu'au 14 novembre

NOUS SERONS OUVERTS LE SOIR

Pour la commodité de nos clients, nos bureaux seront ouverts le soir jusqu'à 9 h. du mercredi 29 octobre jusqu'au vendredi 7 novembre inclusivement.

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

Valeurs de placement

120 est, rue Notre-Dame — Tél.: 758-3131

VICTORIAVILLE

Gérant: Réal Bourassa
Représentant: Louis-Philippe Roy

La Route transquébécoise passera à Saint-Albert

VICTORIAVILLE. — La Chambre de commerce de Victoriaville a reçu, en réponse à une lettre qu'elle faisait parvenir récemment au ministre de la Voirie, M. Fernand-J. Lafontaine, la certitude que la future route transquébecoise ne passera qu'à quelques milles de Victoriaville.

Dans une lettre qu'il faisait parvenir au président du comité de la route, M. Alfred Vallières, le sous-ministre Eddy Monette écrivait que "dans la paroisse de Saint-Albert, les plans de la route seront déposés au Bureau d'enregistrement du comté au cours du mois de janvier".

Selon le sous-ministre Monette, un bureau d'arpenteurs-géomètres est à préparer les plans légaux de la future route pour son traçé qui passera dans le comté d'Arthabaska. De plus, on apprend dans la même correspondance que dans le comté de Nicolet, les plans sont présentement déposés au Bureau d'enregistrement de ce comté et ce, à partir du pont Laviolette, soit le pont de Trois-Rivières jusqu'à Saint-Samuel, municipalité située à 4 milles au sud de la Route transcanadienne.

De plus, le député du comté d'Arthabaska, M. Roch Gardner, est revenu à la charge dans cette confirmation que la route sera traçée non loin de Victoriaville, dans une lettre qu'il faisait également parvenir à la Chambre de Commerce. Selon M. Gardner qui a eu une autre rencontre avec le ministre Lafontaine, il est impossible que le trajet ait été changé au cours des dernières semaines, et que la route passera entre Victoriaville et Saint-Albert.

BAL ANNUEL. — C'était samedi soir à l'Académie de danse le bal annuel des Sires Chevaliers du 4e degré, et plusieurs personnalités de la région y ont participé: de gauche à droite, sur cette photo, M. André Fortin, député de Lotbinière, et son épouse, Mme Paul-André Poirier et M. Poirier, premier magistrat de Victoriaville, Mme Clément Payeur et M. Payeur, Fidèle-navigateur, de l'ordre du 4e degré, ainsi que Mme Roch Gardner et M. Gardner, député d'Arthabaska.

(Photo L'Union)

SOUPER MIXTE. — Le Dr Hubert Verrette, naturopathe, était le conférencier invité lors du souper mixte du Club Optimiste de Victoriaville tenu dimanche soir à l'hôtel Manoir de Princeville. La conférence du Dr Verrette a porté sur l'alimentation naturelle.

(Photo L'Union)

Plus de 250 personnes vont au Bal annuel du 4e dégré

VICTORIAVILLE. — Plus de 250 personnes ont participé samedi soir à l'Académie de danse provinciale de Victoriaville au Gala colombien du 4e degré des Chevaliers de Colomb qui avait lieu sous la présidence de M. et Mme Clément Payeur, Fidèle-navigateur.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait la présence des députés Roch Gardner pour le comté d'Arthabaska et André Fortin pour le comté de Lotbinière et leurs épouses, M. et Mme Benoit Levasseur, vice-Maître suprême, le Dr Ephrem Jacques, Digne maitre, et son épouse, M. et Mme Paul-André Poirier, maire de Victoriaville, M. et Mme Wilfrid Labbé, alors maire de la Municipalité de paroisse Sainte-Victoire, M. et Mme Gaston Gaudet, maire de Bécancour, M. et Mme Lucien Desrosiers, maire de Saint-Louis-de-Blandford, M. et Mme Léon St-Pierre, maire de la Municipalité de paroisse de Princeville, en plus d'une foule d'autres personnalités de la région et de l'extérieur.

Les organisateurs de ce bal annuel était MM. Charles Vidal, Maurice Sigouin, Gaston Gaudet et Albany Landry.

Les syndiqués d'hôpitaux des Bois-Francs voteront vendredi

ARTHABASKA. — Les employés généraux et les infirmiers et infirmières de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, de l'Hôpital Sainte-Anne de Victoriaville, et de l'Hôpital Sacré-Coeur de Plessisville décideront "pour" ou "contre" vendredi lors d'un scrutin secret tenu dans chacune de ces municipalités.

Ceux qui voteront "pour", voteront pour le rejet des offres patronales, pour l'utilisation de moyens de pression et de la grève s'il y a lieu; ceux qui voteront "contre" se prononceront alors contre le rejet des offres patronales, contre l'utilisation de moyens de pression et de la grève s'il y a lieu. Le texte explicite apparaitra d'ailleurs sur le bulletin de vote, et aucune confusion ne sera possible selon les chefs syndicaux.

Les employés généraux, les infirmiers et infirmières auront de 7 heures à 19 heures pour se prévaloir de leur droit de vote et de syndiqué. Pour les employés d'Arthabaska, le bureau de vote sera situé à l'Hôtel de ville; pour ceux de l'Hôpital Sainte-Anne, on n'a pas encore défini l'endroit; les employés de l'Hôpital Sacré-Coeur, eux, devront se rendre au Centre d'étude de Plessisville.

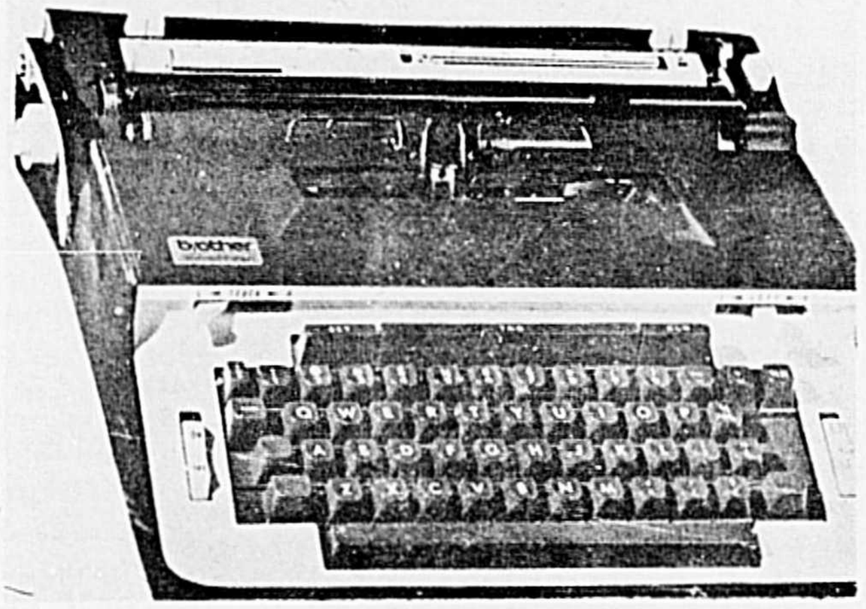
Rejoint en fin d'après-midi à Sherbrooke, le conseiller syndical Yves Lessard, de la Fédération nationale des services affiliée à la CSN, a fait savoir que le recours à la grève, si le

(suite à la page 6)

brother

Machine à écrire électrique de luxe toute en acier

Une machine à écrire de qualité d'usage familiale et de bureau à un prix raisonnable.



Jacques Bergeron Ltée

296 est Notre-Dame — Victoriaville — 752-4505

commentaires-éditoriaux

Des propos trop hâtifs contre la CJC

Non! Ce n'est pas parce qu'un homme qui porte le nom de Lucien Saulnier et qui occupe la présidence du Comité exécutif de Montréal, que nous croirons que la Compagnie des jeunes Canadiens est un organisme engagé totalement dans des activités subversives. Et nous sommes loin de crier haro sur le baudet! Parce qu'il n'y a encore aucune preuve. . .

Les accusations de M. Saulnier sont graves, sérieuses; elles méritent certainement réflexions de la part des autorités qui sont à l'origine de l'existence de la CJC. Peut-être méritent-elles une commission d'enquête, mais aussi longtemps que cette commission royale d'enquête n'aura pas étudié profondément la question, qu'elle n'aura pas rendu son verdict, aucun Canadien, si influent soit-il, ne peut se prononcer sans errer dans l'incertitude.

Nous sommes davantage porté à croire que la Compagnie des jeunes Canadiens a fait énormément pour assister les citoyens dépourvus de pouvoir et de moyens d'expression face à leur participation dans la société et ce, depuis plusieurs années, à Montréal particulièrement, et dans certains centres du Québec. Elle a fait que les citoyens "dépourvus" prennent davantage conscience des problèmes tant économiques et sociaux que politiques; elle a fait que les "dépourvus" ne se cachent pas derrière l'acceptation pure et simple de leur sort difficile, n'acceptent pas d'être toujours les vaincus parce que les problèmes auxquels ils font face en sont de considérables: logements vétustes pour ne pas dire taudis, inquiétudes continuelles, transport en commun, rejet de la part de la classe supérieure (?), etc.

Que des membres de la Compagnie des jeunes Canadiens appartiennent à un parti politique, rien de mal! Au contraire, c'est tout à fait normal. Qu'on ait retrouvé dans la résidence de certains membres, des documents ou des articles laissant croire au terrorisme, c'est regrettable pour "ces" membres fautifs! Mais qu'on ait pu dire que "toute" la CJC est un mouvement subversif, c'est bien hâtif.

Parce que, somme toute faite, ce n'est pas la première fois qu'on trouve de la dynamite chez un citoyen du Québec; seulement dans les Bois-Francs, on a déjà trouvé des bâtons de dynamite près d'une entreprise paralysée par la grève, tout comme on a déjà déploré l'incendie de la résidence d'été d'un industriel fort connu, tout comme on a déjà retrouvé du sucre dans le réservoir de véhicules industriels, ou tout comme on a déjà vu des vitres fracassées et vu couler des centaines de gallons de pétrole. . . Et la CJC n'en est pas responsable.

Ce qui est choquant, semble-t-il, pour certaines personnes dont l'influence n'est plus à faire, c'est que des gens prennent conscience qu'ils ont des droits, qu'ils prennent conscience qu'ils sont pauvres non seulement matériellement, mais physiquement, socialement et psychologiquement. On devrait plutôt s'en réjouir et les appuyer dans leurs revendications, dans leur désir d'en "sortir". . . On était pourtant porté à appuyer la CJC pour l'effort qu'elle faisait en ce sens il n'y a pas si longtemps.

Les propos de M. Saulnier ont jeté le discrédit sur toute la compagnie, et c'est pour ça qu'ils nous apparaissent malheureux, mal calculés et aucunement à point. Ils auraient pu être nuançés et ne pas embrigader tous les membres de la Compagnie des jeunes Canadiens.

Quant à une commission royale d'enquête, nous ne sommes pas prêt à croire qu'elle résoudra tous les problèmes auxquels fait face la CJC elle-même; elle aura toujours de la difficulté à se faire admettre par ceux que "ça dérange". Nous sommes loin également de penser que la Compagnie des jeunes Canadiens réussirait à remonter la pente après un verdict possiblement favorable de la commission royale d'enquête.

Qu'on fasse des procès en Cour des assises à ceux qui ont été trouvés en possession d'armes offensives, d'accord! C'est même nécessaire, sans quoi il n'y aurait plus aucune sorte de Justice possible.

Ce qui n'est pas nécessaire, ce qui est injustement trop hâtif, c'est de vouloir accuser tous les Jeunes Canadiens des mêmes torts, alors qu'on n'accepterait pas cela n'importe où ailleurs.

Marcel Rivard

LE HUITIÈME jour

Nous ne savons guère qui est l'auteur du texte dont nous reproduisons presqu'intégralement les lignes ci-dessous, mais nous croyons sincèrement qu'elles méritent d'être lues. Ce texte a été publié dans le dernier numéro du Courrier paroissial de la paroisse Saint-Médard de Warwick, et il a pour sujet les célébrations du prochain 20e anniversaire de fondation du mouvement Scout de Warwick.

"En effet, le 31 octobre 1949, la troupe scoute de Warwick était reconnue officiellement par l'Association des Scouts Canadiens. Une quinzaine de gars travaillaient depuis un an environ sous la conduite de M. Hermann Payer, chef fondateur, aujourd'hui prêtre. Ce petit noyau n'a jamais cessé de grandir".

"Ils sont là, chez nous, depuis vingt ans. Toute la population les a aidés constamment et aujourd'hui, grâce à cette même population, ils peuvent s'enorgueillir d'avoir un chez-eux sans pareil dans la province. Ce que nous connaissons du mouvement, nous l'avons appris en les voyant agir: nous les voyons organiser des ventes, nous les voyons passer, foulard au cou, havre-sac sur le dos. Mais savons-nous pour cela qui ils sont vraiment? Quel est leur idéal? Qu'est-ce que le scoutisme?"

"Nous savons qu'ils font "gang", qu'ils font "équipe", et que le régime de vie qu'ils s'imposent est exigeant et difficile. Ce sont des gars, des filles qui veulent une formation, une éducation "vraie" de toute leur personne. Ils donnent à leur corps santé et force par le plein air. Ils mettent à l'épreuve leur esprit de débrouillardise et d'entraide en défiant des exigences difficiles qu'ils ont eux-mêmes choisies. Ils mesurent leurs capacités et apprennent à avoir confiance en eux et en autrui, en se partageant et en remplissant ensemble les responsabilités qui découlent d'une aventure, d'un projet qu'ils ont voulu. Ils apprennent à lire Dieu dans la nature et dans son prochain. Ils sont stimulés et encouragés par des chefs adultes et éducateurs."

Ce texte rend non seulement hommage au monde du scoutisme de Warwick, croyons-nous, mais à tous les corps de Pionniers, d'Eclaireurs, de Louveteaux, de Guides et de Jeannettes de la région. Il est certain que lors des festivités du 20e anniversaire de fondation de la troupe 3e Montcalm de Warwick, célébrations qui auront lieu du 1er au 9 novembre inclusivement, les Scouts actuels et les anciens de toute la région fraterniseront.

M.R.

opinion LIBRE

L'UNICEF et l'Hallowe'en

L'enfant par nature est curieux. Il pose sans cesse des questions. Les choses qui l'entourent et les faits dont il est témoin dans son jeune âge s'impriment dans sa mémoire et l'adolescent qu'il deviendra un jour portera la marque de l'éducation reçue au cours de son enfance.

Les programmes actuels d'éducation s'efforcent d'apprendre aux petits le respect de leurs voisins, de leurs amis. Il est convenu d'enseigner aux jeunes à comprendre que si parfois les religions et la couleur de la peau diffèrent les âmes sont semblables. Nous tentons ainsi avec fierté de créer en Amérique du Nord un climat de tolérance et de liberté où nos enfants peuvent s'épanouir en toute sécurité.

Pouvons-nous cependant ignorer pour autant le reste du monde? Pouvons-nous rester insensibles aux souffrances des millions d'enfants des pays en voie de développement?

Nous pouvons, nous devons, nous intéresser aux autres pays. Les agences des Nations-Unies et l'UNICEF en particulier se soucient d'offrir aux nations en émergence l'aide qui leur permettra de prendre place à

(suite à la page 6)

L'UNION

Fondé en 1866,

L'Union des Cantons de l'Est est publié et imprimé par

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.

370, rue Girouard
Arthabaska
357-2065

Editeur: Roger Lussier

Réd. en chef: Marcel Rivard
Rédacteur: Jacques Roux

Collaborateurs: Alcide Fleury, Bruno Lord, Georges Béchard, Raymonde Provencher

Chambre noire: René Houde

Publicitaires: Michel Gagné, Odina Garneau

Tirage: Jacques Gagnon

Chef d'atelier: Jacques Forcier
Mise en page: Robert Courtois

Comptabilité: Ghislaine Carignan, Mme Lise S. Hébert

Prix des abonnements par la poste

Canada: 6 mois — $3.00; 1 an — $5.00

Autres endroits que le Canada: 6 mois — $ 6.00; 1 an — $10.00

Le numéro

Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1137

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

ABC HEBDOS WEEKLIES

GRANDE VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

N.B. CONSERVEZ CETTE PAGE, CES PRIX SERONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE

PHOTOGRAPHIE

CLEMENT IMPORTATEUR vous offre 20% d'escompte sur la ligne la plus complète de caméras 35mm tels que Yashica et Minolta. Clément Importateur en est le distributeur exclusif pour la région.

CAMERAS a chargement instantané, de marque Argus; vous n'avez qu'à charger et poser. Se vendant régulièrement $24.95 En spécial avec un étui de $5.00 gratuit. **$19.95**

FILMS COMIQUES de 50 pieds, sujets variés. Rég. $2.95 pour **$1.29**

FILMS 126 pour caméras à chargement instantané, 12 diapositives, finition incluse, en couleur. Rég. $3.25 pour **$2.19**

FILMS SUPER 8mm en couleur Ansco, finition incluse; à l'achat de trois, vous reviennent à $3.59 chacun, donc économie de $7.00 pour 3 films. **$3.59**

FILMS 35 mm, 20 diapositives en couleur, finition incluse ASA 64 Réa. $4.75 pour **$2.99**

FILMS 126 noir et blanc pour caméras à chargement instantané. Rég. 85¢ pour **59¢**

FLASHCUBES, boîte de 12, se vendant Rég. $2.40 pour **$1.29**

ROULETTES ou BOBINES de 400 pieds pour films 8mm ou Super 8mm Rég. $2.95 pour **99**

ROULETTES ou BOBINES de 200 pieds pour films 8mm ou Super 8mm Rég. $2.00 pour **79¢**

LUMIERES de FLASH AG1 B se vendant Rég. $1.99 pour **99**

CLASSEUR Argus 60 diapositives Rég. $2.35 chacun, en grand spécial pris par trois. Une valeur de $7.00 pour seulement **3/$4.95**

PROJECTEUR à dispositives de marque Argus avec rototray de 100 diapositives et contrôles à distance, no 908. Aubaine jamais vue dans la province, et ce projecteur est garanti 1 an contre tous troubles. Rég. $135.00 pour **$79.95**

PROJECTEUR à film 8mm et super 8mm combiné, s'embobinant complètement automatique, marche avant et reculons, etc Se vendant régulièrement $130.00 pour (tout metal) **$99.95**

CINE-CAMERAS à chargement instantané, vous n'avez qu'à charger et filmer, 50 pieds de film continu Rég. $99.95 pour **$69.95**

CAMERAS 35mm de marque Minolta, modèle SRT-101, lentille 1.7, se vendant régulièrement $290.00 pour seulement **$221.95**

ALBUMS de PHOTOS 8 x 12, motifs variés sur la couverture, brun, fleuri, etc. Rég. $6.00 pour **$3.95**

ECRANS perlés, grandeur 50 x 50, se vendant Rég. $34.95 pour **$19.95**

BIJOUTERIE

BROCHES et FLEURS de couleurs variées; fabrication: émail sur métal, se vendant Rég. $3.95, $4.95, $5.95 pour **$1.98**

25% SUR TOUS NOS BIJOUX EN MAGASIN: pendatifs, chaînes, perles, camay, broches, etc.

20% sur toutes nos BOUCLES d'OREILLES en magasin.

SUR TOUTES NOS MONTRE-PENDATIFS: 30% d'escompte, garantie d'un an.

20% d'escompte sur tous les BIJOUX EN OR SOLIDE 10-14-18 carats. Vous désirez posséder un bracelet charm, une chaîne en or, perles ou une madone en or solide, c'est en plein le temps d'acheter!

Un lot de BOUTONS de MANCHETTES, PIERRES SYNTHETIQUES, de couleur, alaska et c., valant Rég. $7.95 à $9.95, en spécial à **$4.95**

Toutes nos BAGUES pour hommes ou dames, soit bagues a pierre, à perle, etc. sont réduites de façon à contenter nos clients, entre 25% et 50%; bagues cabochon, etc

20% sur tous nos modèles de MONTRES Timex

25% de réduction sur tous nos modèles de MONTRES à mouvement suisse ou autre, tels que Bulova, Clément, etc; montres cocktail, garde-malade, montres de costumes, montres à gogo, etc.

Réduction sur tous nos PORTE-MONNAIE d'homme ou de dame, porte-clés, etc.

20% sur toutes nos MONTRES-PENDATIFS et à go-go (garantie 1 an)

Joli BRIQUET, soit chromé ou plaqué or, garantie de 10 ans, valant régulièrement $4.00 pour **$2.95**

CADEAUX

Un lot de MORCEAUX DE VERRE SOUFFLE, de teintes variées, différents modèles valant de $7.95 à $9.95 pour **$4.95**

SET de VAISSELLE en semi-porcelaine anglaise, 8 couverts, 52 morceaux, différents motifs, se vendant Rég. $39.95 pour **$24.95**

COUTELLERIE de marque Oneida, Community, Rodger, Régal ou autres. Toutes en spécial en bas du prix coûtant, rabais extraordinaire.

20% sur le CORNING WARE ainsi que la fonte émaillée de marques tels que Chambord de France, Le Creuset, etc. chaudron, théière, plat à fondu, bain marie, etc.

Le choix le plus vaste de VERRE TAILLE en ville, et nous vous donnons 33 1/3% d'escompte....

TRES BONS RABAIS sur nos supports à épices, couteaux à steak, set à dépecer, coutellerie, plats en bois, décoration, etc. Tout doit être vendu.

VALISES

SACS de VOYAGE en nylon pressé avec place double pour les souliers. Rég. $12.95 pour **$7.95**

VALISE D'AVIATION, choix de trois couleurs: brunes, bleues, gris charcoal, en nylon tressé, garanties à la vie, se vendant Rég. $29.95 pour **$17.95**

SERVIETTES D'AFFAIRES ou attaché case, bon pour l'homme d'affaires ou l'écolier, se vendant régulièrement $14.95 et $12.95 pour **$7.95** **$8.95**

SET de 3 VALISES, choix de trois couleurs, de marque Dionite, garantie à la vie, Rég. $90.00 pour **$69.95**

FIANCES

TOUS NOS GAGES ou nos SETS DE JONCS sont en vente à un prix fantastique. Nous croyons qu'une visite des futurs mariés en vaut la peine; donc, faites un spécial pour notre vente Nous attendons votre visite et, en retour, nous vous ferons bénéficier d'aubaines extraordinaires.

APPAREILS ELECTRIQUES

RAZOIRS ELECTRIQUES Philipshave, 2 têtes flexibles, valant régulièrement $22.95 pour **$16.95**

REDUCTION aussi sur tous nos rasoirs électriques tels que Sunbeam, Remington, Philipshave, Ronson, Shick, etc. Nous avons tous les modèles de chaque compagnie en magasin.

SECHOIRS à CHEVEUX pour dames, modèle de coiffeuse, valant régulièrement $39.95 pour **$24.95**

SECHOIR à CHEVEUX portatif, 4 vitesses, avec mallette. Rég. $24.95 pour **$16.95**

HORLOGES ELECTRIQUES, très beaux modèles se détaillant $34.95 pour **$24.95**

HORLOGES de CUISINETTE, seulement 6 en stock spécial à seulement **$6.95**

FER à VAPEUR et à sec Hoover avec semelle en acier inoxydable. Rég. $17.95 pour **$12.95**

OUVRE-BOITES électriques Hoover, garanties pour 5 ans complet, valant régulièrement $18.95 pour **$14.95**

RADIOS TRANSISTORS & MAGNETOPHONES

RADIOS transistors portatifs Haco, avec étui de cuir, Rég. $24.95 pour **$14.95**

RADIOS portatifs York, en cuir, AM-FM, électriques et à batteries, modèle BE-104 Rég. $54.95 pour **$39.95**

TOUS NOS RADIOS électriques, à transistors et portatifs sont en vente avec des escomptes fomidables

C'est en plein le temps de venir se procurer un MAGNETOPHONE (enregistreuse), car nous vous donnerons des escomptes sans précédent; au-delà de 25 modèles en magasin, soit à cassettes, à rubans ou radio-enregistreurs.

JUMELLE 7 x 50. Complète avec courroie et étui, essuie-lentilles, etc. Valant régulièrement $39.95 pour **$24.95**

MAGNETOPHONES à cassettes de marque Aiwa TP 736, étui en cuir, micro, etc, avec le magnétophone. Se vendant régulièrement $80.00, pour le plus grand spécial **$59.95**

MAGNETOPHONES à cassettes de marque Aiwa, modele TP-739, micro inclus, se vendant régulièrement $60.00 pour **$49.95**

CASSETTES de magnétophones, valant régulièrement $7.00 pour trois. Spécial de trois **$3.95**

CLÉMENT IMPORTATEUR 235 NOTRE DAME E. VICTORIAVILLE 752-7022

UNE SEMAINE DE FESTIVITÉS POUR LE 20e ANNIVERSAIRE DES SCOUTS DE WARWICK

WARWICK. — Les fêtes du 20e anniversaire de fondation de la troupe 3e Montcalm des Scouts de Warwick débuteront samedi le 1er novembre pour se poursuivre jusqu'au dimanche 9 novembre, et plusieurs activités spéciales sont au programme.

Cette semaine de festivité débutera à 17 heures samedi prochain par la levée du drapeau scout à l'Hôtel de Ville de Warwick; à 19 heures, il y aura accueil des anciens, réception et visite des locaux scouts actuels. A 19 h. 30 on fera le dévoilement du monument souvenir du 20e anniversaire par le maire Gaston Beaudet, et un grand banquet réunira les anciens scouts à l'école Sainte-Jeanne d'Arc à compter de 20 heures. La soirée se poursuivra par un spectacle de Guy Desruisseaux à 21 h. 30 et le tout se terminera par une messe de minuit.

Le lendemain, dimanche 2 novembre, il y aura à 14 heures, spectacle pour les enfants de Warwick, spectacle qui aura lieu au local scout.

Lundi prochain, le 3 novembre, ce sera à 18 heures, le souper des Guides et des Jeannettes, et le lendemain, mardi 4 novembre, il y aura veillée et buffet des louveteaux et de leurs parents toujours au local scout.

Mercredi 5 novembre, la population de Warwick et des environs pourra participer à un bingo-monstre organisé à l'école Sainte-Jeanne d'Arc aux profits des Scouts-pionniers, et le lendemain, il y aura à 18 heures, souper des trois unités, Pionniers, Louveteaux et Eclaireurs, au local scout, le tout se poursuivant par un feu de joie. Par ailleurs, le vendredi 7 novembre, il y aura à compter de 20 heures, soirée dansante organisée par les Pionniers à l'école Sainte-Jeanne d'Arc avec l'orchestre "Les 4 dimensions".

Samedi, à compter de 19 h. 30, toujours à l'école Sainte-Jeanne d'Arc, il y aura grand banquet pour tous les amis des scouts sous la présidence de M. Roland Boulanger. Une soirée de danse avec orchestre suivra ce banquet.

Et la semaine du 20e anniversaire de fondation se terminera dimanche le 9 novembre par la tenue de trois activités, soit à 9 h. 45 une messe de clôture, une descente des couleurs à l'Hôtel de ville, et un souper et une veillée des éclaireurs et de leurs parents au local scout à 18 heures.

Le policier-éducateur Dion chez les Foyers Notre-Dame

VICTORIAVILLE (CIC) — Le policier-éducateur de la région de Victoriaville, M. Jean Dion, donnait une conférence au sous-sol de l'église Saint-Gabriel, mardi soir, le 21 octobre, à la demande des Foyers Notre-Dame.

Il a définit sa fonction comme une aide à la jeunesse dans la prévention des délits criminels.

La loi des jeunes délinquants s'applique aux mineurs de moins de 18 ans qui commettent des délits criminels. Ces adolescents, lors d'un forfait, sont traduits en cour du Bien-être social et n'ont aucun casier judiciaire d'ouvert. La police, dans le but d'aider le jeune ne révèle ni son nom, ni sa photo à la presse. Souvent on recherchera une entente entre le plaignant et le jeune plutôt que de traduire ce dernier en cour. Un jeune de moins de 7 ans n'est jamais accusé, il jouit d'une présomption d'irresponsabilité.

Parlant des causes de la délinquence juvénile, M. Dion a révélé que 7 cas sur 10 avaient leur origine en milieu familial. Souvent les parents de nos jeunes sont moralement ou physiquement absents du foyer. Ils

(suite à la page 27)

Campagne de la Chambre

VICTORIAVILLE. — C'est cette semaine que se déroule la campagne de recrutement de la Chambre de commerce de Victoriaville, et le président de cette campagne, M. André René, a bon espoir d'en faire un succès.

La campagne a pour objectif de recruter un total de 325 membres, tant anciens que nouveaux, et elle se poursuivra jusqu'à dimanche prochain le 2 novembre. Par ailleurs, c'est mercredi, au cours de la soirée, que le gros "boum" sera fait auprès de tous les industriels et commerçants de la ville.

Pour M. René, l'ampleur des questions à débattre au cours de l'année qui débute au sein de la chambre, est immense, et chacun, par sa participation aux séances de la chambre, peut contribuer à l'essor économique de sa municipalité.

Opinion...

(suite de la page 4)

part entière sur la carte du monde.

C'est pourquoi vous laisserez votre enfant participer à la campagne de l'UNICEF, le soir de l'Hallowe'en. Et vous lui expliquerez pourquoi il y prend part. Car si tout jeune il comprend qu'il fait partie intégrante de notre société, il pourra à l'âge d'homme, sans effort, en faire un monde meilleur.

Comité UNICEF Canadien.

Les syndiqués...

(suite de la page 3)

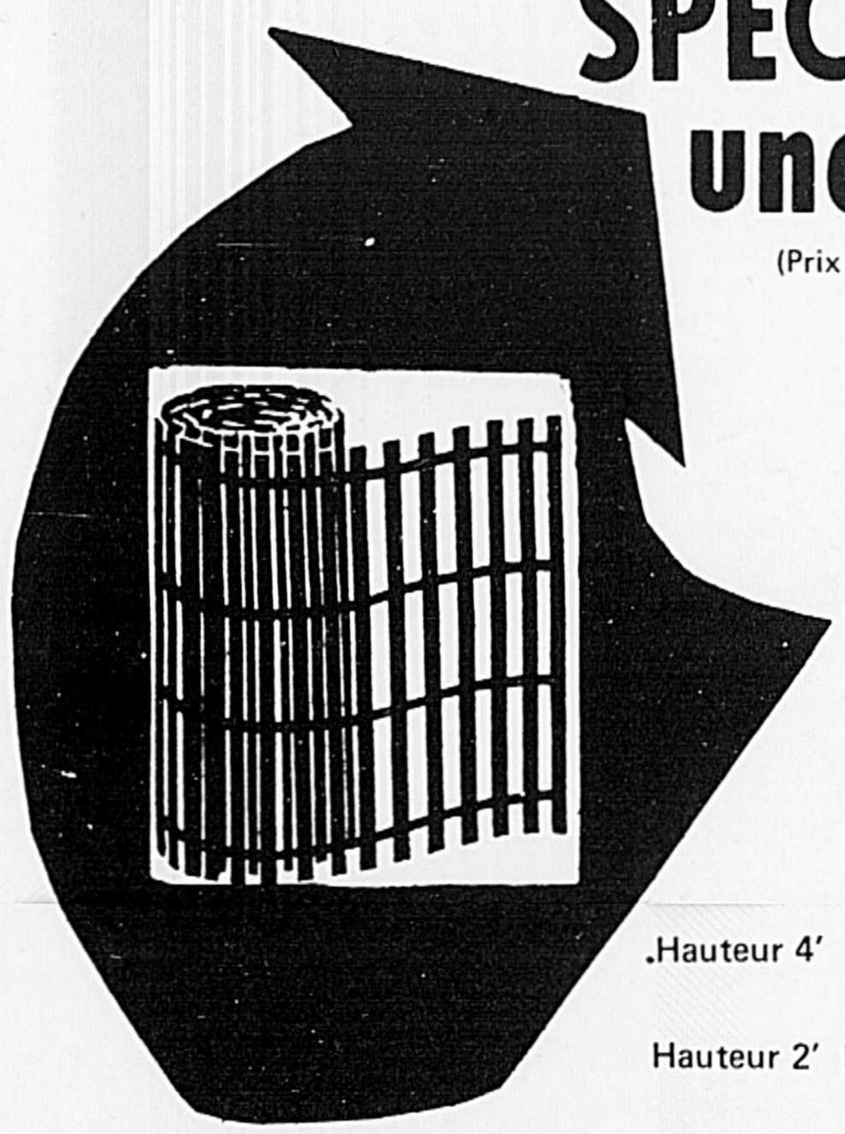
vote s'inscrit en ce sens, ne sera pas nécessairement pris aussitôt. En effet, il est possible, selon le texte du bulletin de vote, que d'autres mesures de pression, plutôt qu'une grève générale et totale, soient prises, mesures qui verraient davantage à obstruer le travail administratif de chaque institution et qui ne nuiraient aucunement à la bonne opération de l'institution auprès des patients.

AUTOS A VENDRE

en parfaite condition (garantie) tel que:

CHEVELLE Malibu 69, V8 H.T. DODGE Sedan 64
FAIRLAINE 68 Fastbach V8 PONTIAC Sedan 64
DODGE Dart 68, V8 Coach. COMET Sedan 64
PLYMOUTH Sedan 66 VALIANT Sedan 6 cyl. 67

S'adresser à:
GARAGE COURTOIS & HENRI
débossage et peinture
Route St-Albert — Victoriaville — 752-9933



SPÉCIAL une semaine

(Prix en vigueur du 28 oct. au 3 novembre)

PRATTE inc.
665 ouest, Notre-Dame — Victoriaville
752-4513
MEMBRE ASSOCIE BMR

Clôture à neige

.Hauteur 4' Rouleau 50' 8.70 le rouleau
Hauteur 2' Rouleau 50' 4.70 le rouleau

AVIS aux partisans de la danse

Angel Portela et ses Gitanos

Orchestre de très grand renom
Vedette de la TV et de la Radio

Sur demande populaire

EN PERMANENCE AU

LION D'OR

Réservation 752-9775

les jeudis, vendredis et samedis soirs
et les dimanches à 4 h. p.m. et en soirée

AMATEURS DE DANSE

Cha-cha - Mambo - Tango - Meringue - Pochanza - Rumba - Valse et Fox-Trot

AMATEURS DE BELLE MUSIQUE

le rendez-vous pour vous divertir est sans contredit le Lion d'Or.

Nouvelle administration: Claude Samson, seul propriétaire

Aucun développement après les propos de Grégoire

VICTORIAVILLE. — Aucun développement n'est survenu, du moins à la connaissance de la presse, depuis la dernière conférence presse que donnait mardi dernier le vice-président du Parti québecois, M. Gilles Grégoire, à la résidence du Dr René Jutras, conférence au cours de laquelle M. Grégoire se défendait bien, au nom du PQ, d'avoir dressé un piège au député fédéral André Fortin.

Au cours de cette conférence de presse, le vice-président du PQ a donné une série de dates appuyées de documents à l'effet que M. Fortin avait bel et bien signé sa carte d'adhésion au PQ, qu'il l'avait retournée au secrétariat du PQ, mais qu'entretemps, il avait répondu malhonnêtement aux questions qui lui avaient été posées en regard avec cette affaire.

S'en prenant directement à Fortin qui, selon lui, aurait menti à son chef Réal Caouette, M. Grégoire a dit: "Quant à nous, nous ne dévoilerons pas ce que Fortin nous a dit de son chef, mais je peux vous dire que j'ai plus d'estime pour Caouette que Fortin en a lui-même".

Devant une question d'un journaliste, le Dr Jutras qui, comme on le sait a été le président fondateur du Ralliement national qui a fondé le PQ, a avoué qu'il avait trouvé prématurée la convention du Parti québecois dans le comté d'Arthabaska, et que c'est la raison pour laquelle il avait pu contester le candidat élu, M. Marcel Fréchette. "Je suis en train de changer d'avis à son sujet," de dire le Dr Jutras, ajoutant qu'il le voit agir de plus en plus et qu'à chaque fois M. Fréchette marque de bons points.

Quant à l'insulte que M. Fortin a subi avec la publication de la formule d'adhésion après qu'il eut avoué lui-même avoir signé, M. Grégoire a rétorqué que M. Fortin n'avait qu'à ne pas montrer sa carte de membre à certaines personnes, notamment M. Claude Turcotte, de La Presse, et un autre journaliste de Victoriaville.

CONFERENCE. — Toute la batterie du Parti québecois du comté d'Arthabaska avec à la tête le vice-président Gilles Grégoire était présente à la conférence de presse tenue la semaine dernière dans le cadre de "l'affaire André Fortin". Aux côtés de M. Grégoire, ce sont les deux personnes impliquées, le Dr René Jutras et M. Roger Moreau.

(Photo L'Union)

UNIVERSITE DE MONTREAL

COURS TELEVISES

"Introduction à l'Audio-Visuel"

en collaboration avec les universités canadiennes de langue française et la société Radio-Canada.

Présenté les dimanches à 9.45 a.m. à compter du 11 janvier 1970 sur le réseau français de Radio-Canada et ses postes affiliés.

OFFERT aux étudiants, aux enseignements, et à toutes les personnes préoccupées par le phénomène de la communication audio-visuelle.

Date limite d'inscription : 15 novembre 1969.

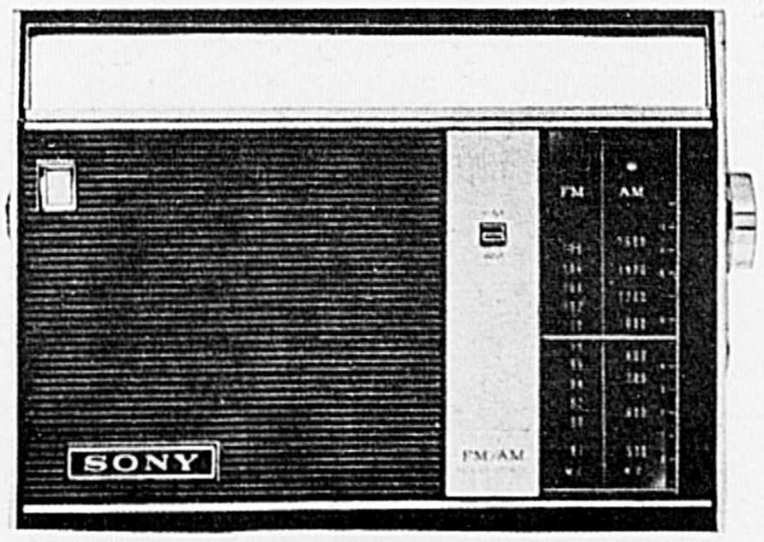
INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS :-

Secrétariat de l'enseignement télévisé
Centre audio-visuel
Université de Montréal
C. P. 6128 - Montréal 101
Tél.: 343-7344

SONY

CHEZ VOTRE VENDEUR

reste imbattable



$59.95

6F-21W Notre portatif FMAM conçu pour la plage aussi bien que pour la maison. A l'intention de ceux qui exigent une meilleure sonorité que celle des petits portatifs. Le haut degré de sensibilité de ce radio tout-transistor se compare favorablement à celui d'appareils beaucoup plus grands. Fonctionne à l'intérieur comme à l'extérieur, sur piles ou sur courant domestique. Poignée pratique, cadran vertical, jeu complet de fiches pour écouteur, magnétophone, stéréo... c'est vraiment le portatif par excellence. Fonctionne sur trois piles "D"ou courant alternatif (l'adaptateur en supplément). En noir rehaussé de chrome. Les piles et l'écouteur sont compris.

Depuis le 20 octobre 1945 soit 24 ans au service du public en électronique, le magasin André Auger Inc. a toujours eu comme devise:

* Le meilleur service
* La meilleure qualité
* Les plus bas prix

andré a auger

297 est, Notre-Dame
Victoriaville — 752-9761

Une nouveauté

199.95

SONY TC-8— Table magnéto à cartouches pour 8 pistes pour l'enregistrement et la reproduction. Voici une nouveauté qui sera bien accueillie par ceux qui possèdent déjà un magnétophone à cartouches pour 8 pistes, un dispositif permettant l'enregistrement de toute provenance sur les cartouches ordinaires pour 8 pistes. Le modèle TC-8 est doté de fiches pour magnétophone à ruban, tourne-disques ou multiplex FM et accompagné d'un microphone. Pour enregistrer il suffit d'insérer la cartouche et de presser le bouton marqué "Record". Le fonctionnement se déclanche automatiquement, quand la cartouche est insérée. Si elle est mal placée, une lampe-témoin s'allume et le TC-8 ne fontionnera qu'une fois l'erreur rectifiée. Cet appareil est doté d'une commande automatique d'enregistrement, d'un arrêt automatique et d'un signal lumineux indiquant le canal sur lequel on enregistre. Vitesse 3-3/4 pc/s. normal.

REFRIGERATEURS / POÊLES / LAVEUSES / DISQUES / HI-FI / STÉRÉOS / RADIOS / T. V. COULEURS

DEUX EQUIPES S'AFFRONTENT. — Deux équipes, l'une de six membres et l'autre de sept membres, s'affrontent dans la campagne électorale se déroulant à Plessisville ces jours-ci; sur la photo de gauche, c'est l'équipe de M. Rosaire Côté, et sur la photographie de droite, c'est celle de M. Marcel Collin, maire sortant de charge.

(Photo L'Union)

Sept sièges pour 14 candidats

PLESSISVILLE. — Tous les sept sièges du Conseil municipal de Plessisville sont contestés par un total de 14 candidats et ce sera aux électeurs de faire leur choix dimanche prochain lors de la journée d'élection.

Une équipe, celle du maire sortant de charge Marcel Collin comptant six autres membres, une autre équipe ayant comme chef de file M. Rosaire Côté et comptant cinq autres membres, et un candidat indépendant, tel est le choix qu'auront à faire les électeurs.

Lors de la période de mise en nomination, telles sont les positions qui se sont établies: à la mairie, M. Marcel Collin, fait face à M. Rosaire Côté; au siège no 1, M. Raymond Hainse est opposé à M. Fernand Laflamme; au siège no 2, M. Florian Binette livre la lutte à M. Gaston Carignan, l'indépendant; au siège no 3, M. Gérard Goulet est l'adversaire de M. Jean-Louis Vallée; au siège no 4, M. Fernand Fournier et M. Marcel Soulière sont les adversaires; au siège no 5, M. Roger Dubois est opposé à M. Jean-Marie Fortier; et finalement, au siège no 6, les deux candidats sont M. Marc-Aurèle Bergeron et M. Majella Boulanger.

A l'heure actuelle, l'atmosphère semble être bon; du moins elle l'était dimanche matin lors d'une séance d'information organisée par le Conseil régional de Plessisville à laquelle participaient tous les candidats, et il semble que cet atmosphère se maintiendra jusqu'à dimanche prochain.

Assemblée

C'est en effet dimanche matin dernier que les électeurs les plus intéressés à la politique municipale ont pu connaître les intentions des partis en cause lors de cette séance d'information tenue en la grande salle de l'Hôtel de Ville.

A la séance animée par M. Roger Hallé, président de la Commission scolaire de Plessisville, chacune des deux équipes avait à sa disposition 50 minutes, dont 20 pour présenter ses candidats et exposer son programme, et 30 minutes pour répondre aux questions posées par un panel et celles de l'auditoire. Le candidat indépendant a eu, pour sa part, quinze minutes pour exposer son programme et répondre aux questions de l'assistance.

La première équipe à être présentée était celle de M. Rosaire Côté qui a répondu à certaines accusations portées par l'équipe adversaire: selon lui, l'accusation à l'effet qu'il n'a pas d'expérience dans la politique est anéantie par la réussite en affaire et au sein de tout genre d'organismes sociaux.

Dans le domaine industriel, M. Côté compte faire une publicité invitante pour la nouvelle industrie et non une publicité pour la repousser, et entretenir de bonnes relations avec les industries déjà existantes.

M. Côté a ajouté que ses promesses électorales se résument en deux choses: un dévouement sans pareil à son poste, et si l'équipe ne fait pas l'affaire dans quelques années, elle s'en ira.

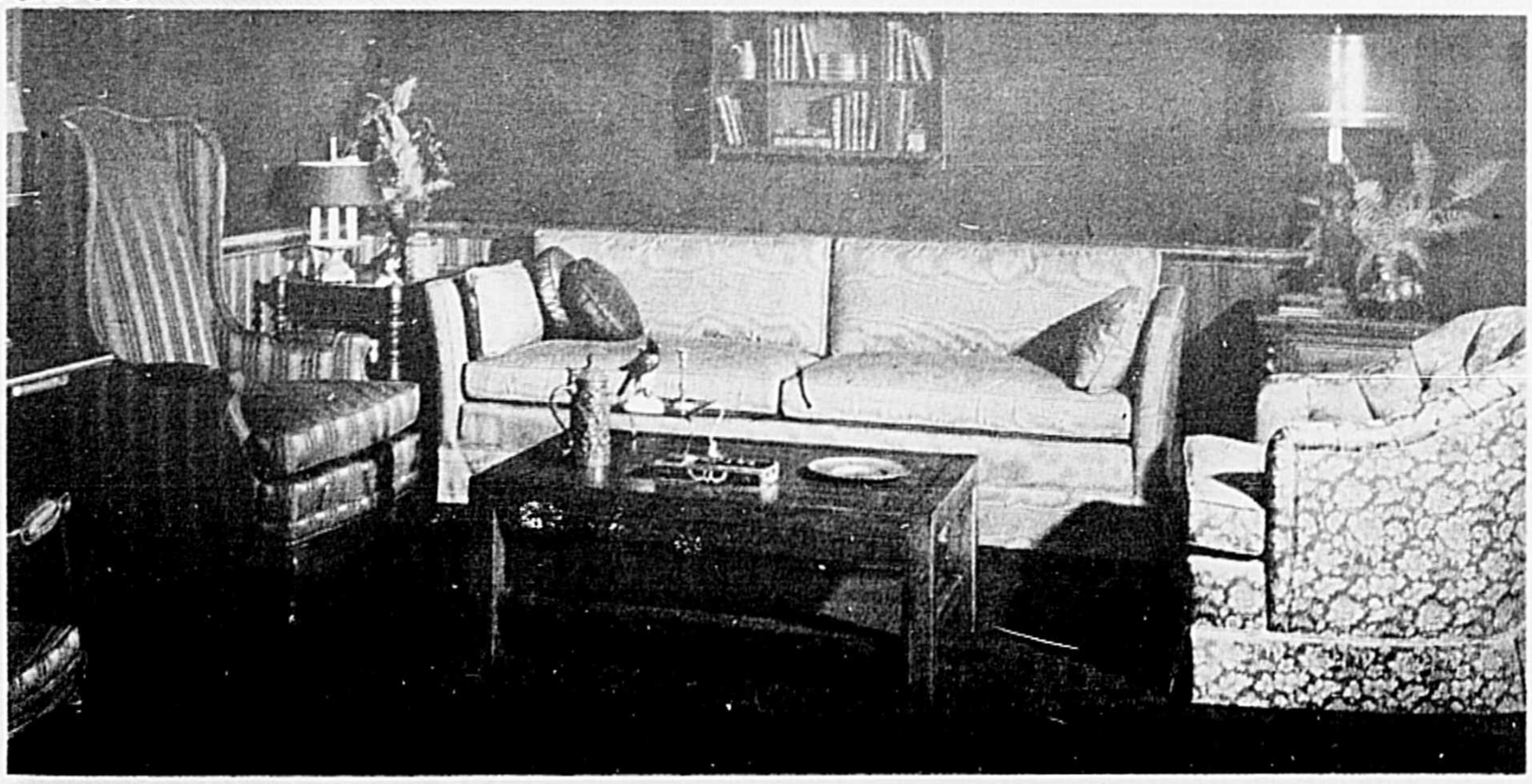
Par ailleurs, M. Collin a laissé l'opportunité à trois membres de son équipe d'adresser la parole à l'assemblée après quoi il a lui-même pris la parole. Il a réussi, selon lui, à former une équipe dynamique présentant à la population plus de 40 ans d'expérience contre un an et demi dans le groupe de son adversaire. Il n'y a jamais eu de scandale et toujours une bonne administration sous son administration. Il a donné plusieurs exemples afin de bien faire comprendre qu'on ne peut mettre à la porte un homme qui s'est dévoué et qui continue a se dévouer pour un organisme ou une industrie.

Tous réélus

SAINT-LOUIS (GAB) — Le maire et les trois conseillers sortants dans la municipalité de Saint-Louis-de-Blandford ont été tous réélus par acclamations lors de la journée de mise en nomination de dimanche. Ce sont M. Lucien Desrosiers à la mairie, M. Paul-Emile Vézina au siège no 1, M. Emile Noël au siège no 2, et M. Raymond Boutin au siège no 4.

TRÈS BON COMMERCE À VENDRE
au centre de la ville
Gros chiffre d'affaires
Raison: autre commerce
S'adresser à: 752-5301, soir 752-4292
Victoriaville

ACRILAN ® acrylic fiber by Monsanto
HARDING *possède une gamme complète de textures et couleurs selon vos propres goûts*



La façon dont les couleurs sont agencées est plus importante que les couleurs utilisées. Et l'agencement des couleurs devient de plus en plus facile. Au lieu de mettre ici et là des taches de couleurs différentes, on utilise aujourd'hui moins de couleurs mais en plus grande quantité. Plusieurs décors contemporains parmi les plus agreables sont basés sur l'agencement d'une, de deux ou trois couleurs.

MEUBLES PERREAULT ENR.
J.-P. Belleau, prop.
75 Beauchesne Arthabaska 357-2522

L'Acrilan est à l'épreuve de tout

Vous avez décidé d'installer de
la moquette chez vous. Et vous êtes très indécise.
Car vous ne voulez pas vous tromper.
On ne change pas de moquette
tous les jours. Ni même tous les ans.
Alors, avant de prendre une
décision, prenez une paire de ciseaux.
Et découpez ce bon.
En nous le retournant, vous recevrez
gratuitement notre brochure
en couleurs "l'Acrilan de A jusqu'à Z".
Coloris, dimensions, (vous pourrez
facilement calculer vous-même
votre métrage carré), pose, entretien,
solidité... vous apprendrez
tout ce qu'il vaut mieux savoir avant
pour ne pas avoir de regrets après.

Nous avons en magasin en spécial: 3 rouleaux de tapis d'Acrilan ciselé et tissé sur métier KARALOC de Crossley "KARASTAN" Beau château spécial régulier $17.95 v.c.

En spécial:

$11.95 v.c.

Couleurs: or étincelant
vert mousse
rouille automne

CONSTRUCTION — RENOVATION

GIROUX LTÉE

9 rue GIROUX · VICTORIAVILLE · 752-5551

CAMPAGNE AMICALE. — Les candidats de la campagne électorale dans la municipalité de paroisse Sainte-Victoire ont l'intention de faire une campagne "propre"; aussi, ils ont accepté bien volontiers de se faire photographier ensemble dimanche après-midi lors de la mise en nomination. Dans l'ordre habituel, ce sont M. André Vachon élu par acclamation au siège no 6, M. Gérard Grenier, candidat au siège no 5, M. Arsène Tourigny et M. Paul Roy, candidats à la mairie, ainsi que M. Robert Leblanc, candidat au siège no 5. (Photo L'Union)

ENVIRON 1,200 ELECTEURS DE SAINTE-VICTOIRE AUX URNES

VICTORIAVILLE. — Environ 1,200 électeurs pourront se prévaloir de leur droit de vote dimanche prochain lors des élections qui auront lieu en la Municipalité de paroisse Sainte-Victoire; deux sièges sont contestés: celui du maire auparavant détenu par M. Wilfrid Labbé qui avait toujours été élu et réélu par acclamations depuis une trentaine d'années, et le siège no 5.

A la mairie, deux candidats briguent les suffrages: il s'agit de M. Arsène Tourigny qui siègeait auparavant au siège no 2 et qui, pour l'occasion, a démissionné et M. Paul Roy, industriel.

Au siège no 5, deux candidats briguent aussi les suffrages; il s'agit de M. Gérard Grenier et de M. Robert Leblanc.

Dimanche après-midi, lors de la mise en nomination, M. André Vachon a été élu par acclamations au siège no 6. M. Grenier est membre du conseil municipal de Sainte-Victoire depuis seize ans, et il croit avoir agi consciemment et honnêtement pour le bien de la municipalité, et c'est dans cet esprit qu'il veut continuer à servir.

Pour sa part, M. Leblanc, qui est une nouvelle figure sur la scène municipale, entend également travailler de concert avec les autres membres actuel du conseil.

Un siège contesté

LAURIERVILLE (GAB) — Il y aura élections dimanche prochain à Laurierville alors que les électeurs auront à choisir entre M. Yvon Goudreault et M. Georges Paquin qui briguent les suffrages pour l'obtention du siège no 2 autrefois occupé par M. Alfred Paradis, conseiller sortant. Par ailleurs, M. Jean-Marc Samson a été élu à la mairie en remplacement de M. Martin Roy. M. Gilles Lessard a été élu au siège no 1 pour remplacer M. Georges-Aimé St-Pierre, et M. Claude Beaudoin a été élu au siège no 3 pour remplacer M. Jean-Marc Samson.

Deux sièges contestés

SAINT-VALERE. — Il y aura élections à deux sièges lundi prochain, de 8 à 20 heures pour les contribuables de la municipalité de Saint-Valère. En effet, M. Henri Brûlé et Réal Chaput se disputent le siège no 1 détenu auparavant par M. Jean-Marie Champagne, alors que le même M. Champagne dispute le siège no 3 de l'échevin sortant, M. Rosaire Belleau. Par ailleurs, M. Eloi Tardif a été réélu maire et M. Clément Hébert a été réélu par acclamations, lui aussi, au siège no 5.

TOUT NOUVEAU A VICTORIAVILLE

LA CORDONNERIE L. M. GAUTHIER

située à 191 Boul. Gamache

offre à toute la population, ses services et son expérience. Vous n'aurez plus de problèmes pour la réparation de vos souliers ou autres articles de cuir.

LA CORDONNERIE GAUTHIER

est ouverte tous les soirs de la semaine

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS D'HUILE A CHAUFFAGE

SECTION BOIS-FRANCS

Pour le meilleur CHAUFFAGE À L'HUILE

★ Huile à poêle comptant sur livraison

★ Toutes les commandes apres 4 hres. livrable le lendemain seulement

★ Aucune livraison le samedi après-midi et dimanche

Votre collaboration vous assurera d'un service prompt et courtois

Trois réélus et deux élus

HALIFAX-NORD (GAB) — Le maire sortant, M. Roger Gosselin, a été réélu par acclamations dimanche lors de la mise en nomination, de même que M. Roland Gosselin au siège no 4; M. Lionel Beaudoin a été élu au siège no 5 en remplacement de M. Gérard Gosselin, et M. Yvon Giguère a été élu en remplacement de M. Jean-Baptiste Bécotte.

Pas de vote

CHESTER-NORD (GAB) — Les contribuables de Chester-Nord n'auront pas à se rendre aux urnes lundi prochain, les quatre sièges pour lesquels il y avait mise en nomination hier après-midi ayant été occupés par acclamations. En effet, M. Raymond Bernard a été réélu par acclamations à la mairie de même que M. Robert Cloutier au siège no 5; M. René Savoie a été élu au siège no 4 pour remplacer M. Gérard Alain, et M. Gabriel Savoie occupera désormais le siège no 6 autrefois détenu par M. Pierre-Henri Lizotte.

Pas d'élection

SAINTE-HELENE (GAB) — Le maire Victor Lavigne a été réélu par acclamations à Sainte-Hélène de Chester alors que M. Adélard Moreau en était autant au siège no 1; M. Philémond Lantagne a été élu au siège no 3 en remplacement de M. Robert Corriveau, de même que M. Oliva Ouellet au siège no 2 en remplacement de M. André Fréchette.

Tous réélus

LOURDES (GAB) — Le maire Georges Ouellet et les trois conseillers sortant ont été réélus par acclamation lors de la mise en nomination tenue dimanche à Notre-Dame de Lourdes; les trois conseillers sont M. Adalbert Nadeau au siège no 2, M. Emilien Turmel, au siège no 3, et M. Maurice Fréchette au siège no 5.

Trois réélus

SAINTE-SOPHIE (GAB) — Il n'y aura pas d'élections dimanche prochain à Sainte-Sophie de Mégantic puisque M. Roger Caron a été réélu à la mairie, M. Raoul Bergeron a été élu en remplacement de M. Joseph Béliveau, M. Joseph Saindon a été réélu de même que M. Maurice Paradis.

Réélus par acclamations

SAINT-FERDINAND (GAB) — Dans la municipalité de Bernierville, tous les membres du conseil sortant ont été réélus dimanche après-midi; ce sont M. Fernand Roberge à la mairie, M. Claude Croteau au siège no 4, M. Emilien Nadeau au siège no 5 et M. Onil Garneau au siège no 6.

AUDIVOX

Si vous souffrez de surdité, venez donc nous rencontrer pour une évaluation de votre entendement.

Essai gratuit d'appareils auditifs, comparez ces avantages uniques:

Service à domicile
5 ans de garantie
Estimation gratuite

Audivox fabrique des appareils auditifs depuis 45 années et possèdent plus de 350 bureaux au Canada et aux Etats-Unis.

Laboratoire AUDIVOX

Licencié par laboratoire du Bell Telephone

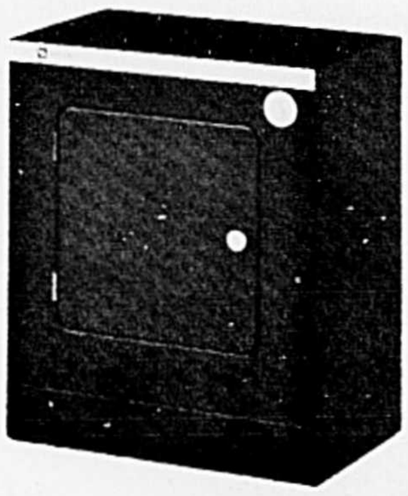
23 Avenue D'Allaire
Victoriaville, P.Q.
Tél.: 752-2882

OREILLE NOUVELLE
Enfin, un appareil auditif que des millions de gens peuvent porter.
GLISSEZ-LE DANS L'OREILLE ET ENTENDEZ DE NOUVEAU.

Batteries, cordes, réparations de toutes les marques.

La souplesse de l'électronique. Assortie à la A806. Modèle D806.

Avec cadran permettant de régler le degré de séchage désiré, même le séchage humide. Pour votre commodité, éclairage sur toute la longueur du tableau et dans le tambour intérieur.



MAYTAG
LES SÉCHEUSES SÛRES

La mini-sécheuse 115V. Quoique petite, c'est tout de même une Maytag.

Cette sécheuse d'appartement fonctionne comme la grande sécheuse Custom. Seule la charge diffère. Elle sèche environ la moitié de la charge d'une sécheuse normale. Très pratique partout où l'espace et l'installation posent des problèmes. Fonctionne sur un circuit de 115V convenablement câblé. Elle sert partout, se range n'importe où, n'exige pas d'évent.

Voyez le plus grand choix d'appareils MAYTAG dans la région soit aux:

MEUBLES PERREAULT ENR.

J.-P. Belleau, prop.

75 Beauchesne — Arthabaska — 357-2522

La 34 sera complètement reconstruite d'ici l'été 1971

CHESTER-OUEST. — Ceux qui ont l'habitude de fréquenter la route 34 dans la région de Chester-Ouest, entre Victoriaville et Disraéli, seront heureux d'apprendre que le ministre de la Voirie, M. Fernand-J. Lafontaine, vient d'accorder un contrat de $621,174 pour la reconstruction complète d'un tronçon de 4.52 milles dans la municipalité de Chester-Ouest.

Les travaux de terrassement et gravelage, confiés à l'entreprise Simard-Beaudry, de Montréal, se poursuivront, selon un communiqué de l'Office d'information et de publicité du Québec, jusqu'à la fin de novembre 1970, la route devant être refaite en entier. La nouvelle section sera asphaltée à l'été 1971.

Selon le communiqué, ce tronçon de la route 34 sera conforme aux normes les plus modernes de construction routière et contournera le village de Chester-Ouest selon un traçé complètement nouveau. Il comprendra une chaussée de 22 pieds de largeur flanquée de deux accotements, le tout ayant au minimum 80 pieds de large. Ce tronçon qui remplacera la route très étroite et accidentée actuelle, nécessite des travaux qui constituent la dernière phase de la reconstruction de la route 34, les autres sections ayant été refaites ces dernières années.

Philatélie...

PLESSISVILLE. — Tous les philatélistes de Victoriaville et de la région sont cordialement invités par le club philatélique de Plessisville chaque premier lundi de chaque mois à l'école Saint-Edouard situé sur la rue Savoie. Les collectionneurs pourront effectuer certaines échanges et également donner plusieurs conseils à ceux qui débutent dans la pratique de ce passe-temps.

C'est donc un rendez-vous tous les premiers lundi de chaque mois au club philatélique de Plessisville.

Fermeture de la

Lingerie Larue Enr.

La grande vente extraordinaire se continue à l'occasion de la fermeture du magasin

De véritables aubaines vous attendent. Rabais sur toute la marchandise, allant jusqu'à 80 % de réduction.

Toute offre jugée raisonnable est acceptée.

N'oubliez pas Mesdames que c'est à la

Lingerie Larue Enr.

qu'il faut aller.

98 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-5143

JOUEZ ELANS

GAGNEZ $500.

Vous pouvez vous procurer vos cartes "Jouez Elans" et gagner $500. en vous adressant chez tous les marchands annonçants la vente des cartes, et ce aux endroits suivants:

Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Princeville, Plessisville, Defoy, Daveluyville et Ham-Nord.

Aux résidents ruraux, vous commandez vos cartes en y joignant le montant de .50 la carte avec votre nom et adresse à: Jouez Elans, C.P. 65 B, Victoriaville.

La majorité des camelots (vendeurs) du journal l'Union font aussi la vente de ces cartes.

Nouveaux numéros

39-29-40

La publication des numéros sortis durant la semaine est rendue possible grâce à la collaboration des commanditaires suivants:

PHARMACIE *Houle*

COSMETIQUES PHOTOGRAPHIE PRESCRIPTION

Spécialités: Bandes herniaires Supports - Bas elastiques Chaises roulantes - béquilles - Cannes

141 est Notre-Dame Victoriaville 752-4554

STATIONNEMENT GRATUIT A TOUTE HEURE DU JOUR — DERRIERE NOTRE PHARMACIE

LINGERIE - FAMILIALE

CROTEAU

17 Laurier — Victoriaville — 758-8484

J.E.Lallier

& FILS LTEE

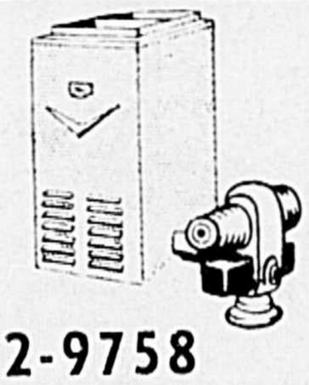
J.E. LALLIER & FILS

SPECIALITE

PLOMBERIE VENTILATION

CHAUFFAGE AIR CLIMATISE

75 St-Jean-Baptiste Victoriaville 752-9758



Comment jouer "ELANS"

Pour jouer "ELANS", vous n'avez qu'à syntoniser C.F.D.A. — Chaque jour, 3 numéros seront donnés — Dès que votre carte sera complétée, appelez immédiatement C.F.D.A., Tél. 752-5545.

Les chiffres BIFFES représentent les numéros tirés à date sur les ondes du poste C.F.D.A. de Victoriaville:

E	L	A	N	S
1	~~16~~	~~31~~	~~46~~	61
2	17	~~32~~	~~47~~	~~62~~
~~3~~	~~18~~	~~33~~	~~48~~	~~63~~
~~4~~	~~19~~	~~34~~	~~49~~	64
~~5~~	~~20~~	~~35~~	~~50~~	~~65~~
6	~~21~~	36	~~51~~	~~66~~
~~7~~	22	37	~~52~~	~~67~~
~~8~~	~~23~~	~~38~~	~~53~~	~~68~~
~~9~~	~~24~~	~~39~~	~~54~~	~~69~~
~~10~~	~~25~~	40	~~55~~	70
11	~~26~~	~~41~~	~~56~~	~~71~~
~~12~~	~~27~~	~~42~~	~~57~~	~~72~~
~~13~~	~~28~~	~~43~~	58	~~73~~
~~14~~	~~29~~	~~44~~	~~59~~	~~74~~
15	~~30~~	~~45~~	~~60~~	75

4-11-69

Dimanche le 2 novembre 1969

VOTONS

Paul ROY

à la mairie de Ste-Victoire

Fils de cultivateur, membre d'une famille de 16 enfants, dont 4 sont propriétaires dans Sainte-Victoire, Paul Roy devint industriel et bâtit l'usine Du-Bo Meubles Ltée qui emploie plus de 35 personnes.

"Je déclare m'opposer à tout projet d'annexion de la municipalité par une autre ville".

Signé: Paul Roy

et Robert LEBLANC

à l'échevinage au siège no. 5

Fils issu d'une vieille famille de Sainte-Victoire. Marié et père de 7 enfants. Assureur-vie de profession, à l'emploi de La Laurentienne, compagnie d'assurance canadienne-française.

"J'appuie le programme électoral préconisé par Paul Roy, candidat à la mairie".

Signé: Robert Leblanc

PROGRAMME

1.— Opposition à tout projet d'annexion de notre territoire par une autre ville.
2.— Doter la municipalité d'un réseau routier bien entretenu hiver comme été.
3.— Attirer de nouvelles industries dans Sainte-Victoire pour utiliser le surplus de main-d'oeuvre disponible, tant agricole qu'urbaine.
4.— Obtenir des autorités gouvernementales tous les octrois auxquels la municipalité a droit.
5.— Penser aux jeunes de la municipalité et leur procurer l'accès à un système de loisirs sains.
6.— Administrer en homme d'affaires pour le bien de tous.

VOTONS ROI et MAITRE chez-nous dans Ste-Victoire avec *PAUL ROY*

et appuyons ROBERT LEBLANC à l'échevinage

Publié par l'organisation de Roy et Leblanc.

MAGASINS Firestone

HEURES D'OUVERTURE

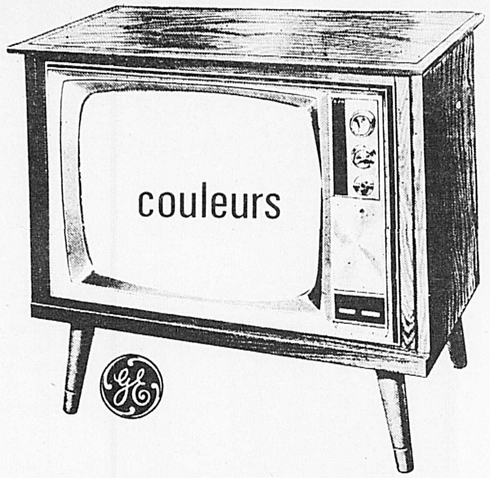
du lundi au mercredi
de 8 h. à 6 h.

le jeudi et vendredi
de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.

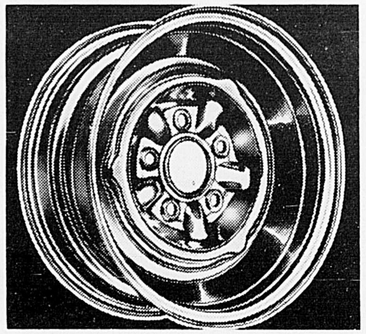
le samedi de 8 h. a.m.

à la fermeture

LA MEILLEURE AUBAINE JAMAIS OFFERTE POUR UN TÉLÉVISEUR COULEUR GE 25"



Une roue gratis

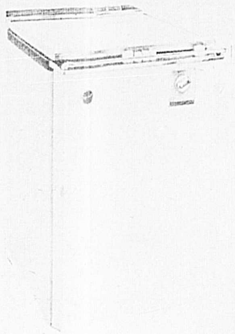


à l'achat de chaque paire de pneus d'hiver "Town & Country" Firestone

C'est une idée épatante! Une sixième roue vous permet de garder vos pneus montés en permanence. Au printemps, vous remplacez simplement vos roues d'hiver par vos roues d'été, et gardez une roue d'hiver comme roue de secours. Vous évitez la dépense répétée du coût du montage et de l'équilibrage de vos roues d'hiver, aussi longtemps que vous les gardez. Vous gagnez aussi du temps.
Vous garderez longtemps vos pneus "Town & Country". Le caoutchouc Sup-R-Tuf qu'emploie Firestone en exclusivité assure de parcourir le maximum de millage. De plus, la carcasse 4 plis en câblé de nylon offre une grande résistance aux mauvais traitements que les routes d'hiver infligent aux pneus. Enfin, par-dessus tout, les pneus "Town & Country" portent la fameuse garantie écrite de Firestone: "Vous roulez, ou le remorquage est payé!"
Venez nous voir sans délai. Notre offre d'une roue gratuite n'est faite que pour une durée limitée.

7 dollars en pari que vous ne resterez pas pris!

(Vous roulez, ou le remorquage est payé)



Essai gratuit à domicile, d'une laveuse à vaisselle

Firestone

SAMEDI APRÈS-MIDI SEULEMENT 44¢

Nous poserons vos pneus d'hiver pour 44¢ seulement par roue. Appelez-nous vite pour prendre rendez-vous (samedi après-midi seulement). A bientôt.

Composez 758-8286 pour prendre rendez-vous

Firestone

Roulez sans ennui... avec économie.

RECHAPÉS D'HIVER "Town & Country" Firestone

Pourquoi courir le risque de rester pris dans la neige alors que vous pouvez avoir un pneu sûr, à forte adhérence, pour un prix aussi modique? Les rechapés Firestone sont faits d'enveloppes de qualité supérieure, inspectées pour la sécurité. Le caoutchouc de la semelle est entièrement neuf et assure un long millage. Ces rechapés sont entièrement garantis par Firestone. Passez nous voir aujourd'hui, pendant qu'il y en a encore.

2 pour $27.77

7.75 x 14
7.75 x 15
Flancs noirs.
Avec pneus rigés.

Rien à payer comptant. ACHETEZ À CRÉDIT.

Firestone

Roulez en toute sécurité cet automne et cet hiver

L'hiver peut mettre votre voiture à rude épreuve. Vous pouvez "démolir" les pneus et la suspension dans les ornières profondes, dans la neige épaisse et sur la glace . . . surtout s'ils ne sont pas en parfait état. Comment éviter ces ennuis? C'est simple: profitez des bas prix que nous offrons pour l'entretien qui s'impose à cette période-ci de l'année. Nous avons des mécaniciens compétents qui effectueront le travail en un rien de temps. Voici ce qu'il feront sur votre voiture:

- ☐ Alignement du train avant. Réglage des angles de chasse, de carrossage, et de pincement.
- ☐ Equilibrage des roues avant.
- ☐ Réglage des freins et plein de liquide si nécessaire.
- ☐ Regarnissage des roulements de roues avant.
- ☐ Vérification du graissage des joints à rotule.
- ☐ Vérification de sécurité de toute la voiture.

$9.95 seulement

Firestone

6.99

PISTOLET ÉTIQUETEUR
(Ruban adhésif compris)

Pour étiqueter livres, bicyclettes, porte-documents, outils, caméras . . . et quantité d'autres objets! Les rubans Rotex sont vendus dans la plupart des magasins de papeterie.

$2.99

Prix courant: $5.95

504 Ouest, Notre-Dame Victoriaville

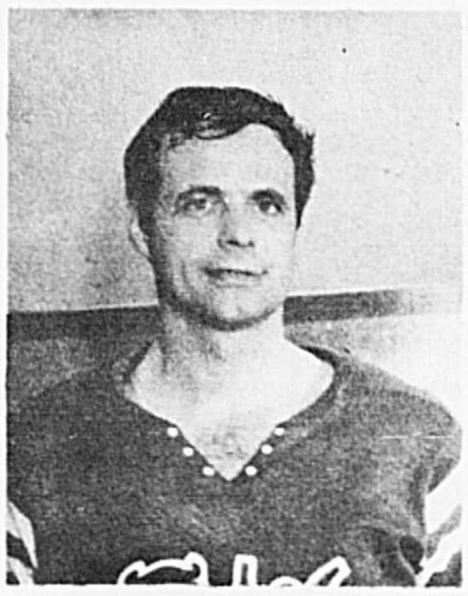
sports et loisirs

Les Olympiques au premier rang

Bob Chevalier en ville dimanche prochain

VICTORIAVILLE. — Vingt buts en deux joutes; voilà une excellente performance offensive digne de mention. Ajoutez à cette marque seulement trois buts accordés à l'adversaire, totalisez deux victoires et vous aurez le bilan de la dernière fin de semaine des Olympiques junior B de Victoriaville. Ces deux victoires de 8-0 et de 12-3 aux dépens des Alouettes de Grand'Mère et des Eperviers de Sorel et ce sur leur propre terrain permettent aux porte-couleurs locaux de se hisser au premier rang de la Ligue junior B provinciale du Québec.

Il s'agissait de la sixième partie consécutive sans défaite pour les hommes de l'instructeur Georges Boucher. La seule défaite qu'ils ont encaissée remonte à la partie inaugurale le 5 octobre dernier. La fiche des hockeyeurs juniors locaux est des plus encourageantes et il est à souhaiter que cette situation restent la même d'ici la fin de la saison. Il ne leur reste qu'un club à rencontrer pour que le premier tour soit complété et ces matches auront lieu en fin de semaine prochaine alors que les Olympiques rendront visite aux Couillards de Sainte-Foy vendredi soir et les recevront dimanche après-midi au Centre sportif Jean Béliveau. Les Couillards, comme on le sait, sont dirigés par un ex-porte-couleur des Tigres, Bob Chevalier.



Bob Chevalier

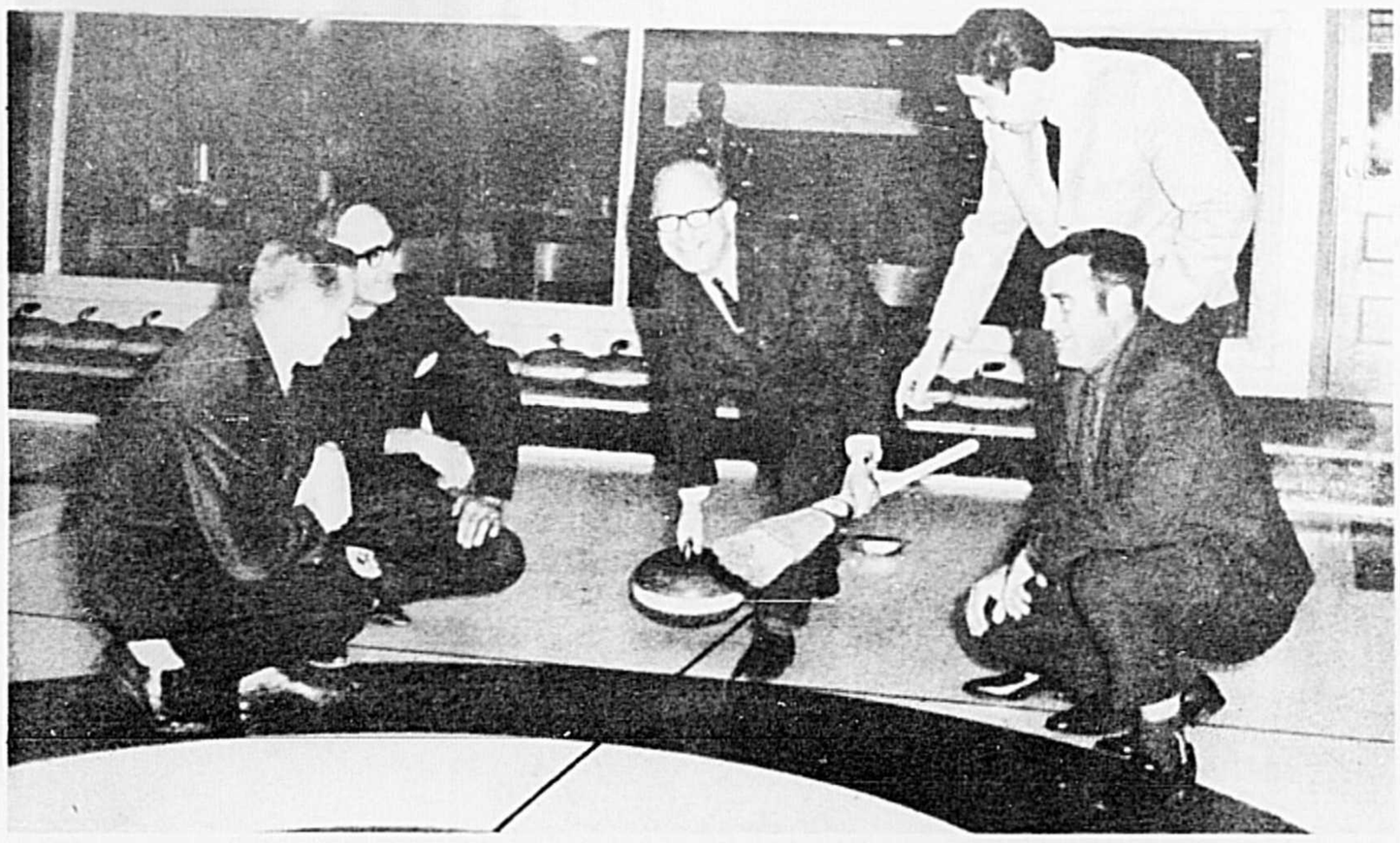
Lors des matchs de la dernière fin de semaine, les représentants de Victoriaville dans le circuit provincial junior B ont littéralement écrasé leurs adversaires. Vendredi, la défensive de l'équipe secondait bien le travail du gardien de but Guy Corriveau et disposait des Alouettes de Grand' Mère 8-0. Normand Lecours s'est signalé lors de cette joute avec trois buts. Les autres sont allés à Bertrand Verville (2), Bertrand Girard, Jacques Dumont et Jean-Marc Allaire avec un but chacun. C'était le troisième blanchissage du club local.

Dimanche après-midi à Sorel, là encore les Olympiques se sont moqués de leurs adversaires devant quelque 600 spectateurs. Trois joueurs ont enregistré une paire de buts soit Richard Morisseau, Paul Pothier et Jacques Dumont. Les autres marqueurs ont été Normand Lecours, Raymond Tardif, Michel Levasseur, Gilles Blais, Bertrand Girard et Bertrand Verville. Denis Provencher était devant la cage des Olympiques et il a repoussé 32 rondelles.

Georges Boucher

La minute de vérité aura donc lieu en fin de semaine prochaine alors que les deux clubs qui bataillent pour la premiè-

(Suite à la page 27)



C'EST UN DEPART. — Le club de curling Laurier de Victoriaville a procédé à l'ouverture de la saison 1969-70 vendredi dernier. Plusieurs figures nouvelles siègent à l'exécutif du club cette saison. Il s'agit, de gauche à droite, Raymond Morin, président du comité de recrutement, Victor Martin, responsable des compétitions, Maurice Houle, président de club, Roger Lavigne, vice-président et Claude Lauzière, ex-président. (Photo L'Union)

Le Club de curling Laurier prend un nouveau départ

VICTORIAVILLE. — Le Club de curling Laurier de Victoriaville a entrepris vendredi dernier sa dix-septième année d'opération. Ce nouveau départ a été placé sous le signe de la démocratisation de ce sport et également sous la direction d'un nouveau groupe d'administrateurs. Le nouveau président du club est M. Maurice Houle qui succède à M. Claude Lauzière à ce poste durant les trois dernières années.

Si la nouvelle direction insiste sur le facteur démocratisation c'est pour bien faire comprendre aux sportifs de la région des Bois-Francs que le curling peut être pratiqué par tous et non uniquement par un petit groupe. Le président du comité de recrutement M. Raymond Morin invite donc tous ceux qui désirent en connaitre plus long sur le curling à venir le rencontrer au local de la rue Monfette. Le vice-président Roger Lavigne également responsable de la glace a souligné que les deux allées sont en parfaite condition et sont prêtes à accueillir les adeptes anciens et nouveaux de ce sport d'origine écossaise.

Pour la seconde saison, le club de curling Curling aura sa ligue industrielle. Le responsable de cette ligue est M. Clément Croteau et il s'attend à ce que plus de deux cents joueurs participent aux activités de ce circuit du vendredi soir. Au chapitre des compétitions, le responsable M. Victor Martin a annoncé qu'il y aurait encore cette année, plusieurs bonspiels. Notons le bonspiel du Festival de l'érable, du président du club, d'un jitny et d'une dizaine d'autres compétitions commanditées.

Le responsable des activités sociales, M. Denis Couture, a révélé que le club de curling organisera cette année un bal et plusieurs autres soirées sociales durant le temps des fêtes et à l'occasion de clôture de bonspiel. Enfin, le responsable de la section féminine, M. Jim Rheault invite cordialement toutes les dames à assister à une importante réunion mercredi soir le 29 octobre au local de la rue Monfette. On choisira alors l'exécutif féminin pour la prochaine saison.

Neuvième saison de ballon-balai

VICTORIAVILLE. — Un bref coup d'oeil dans les archives de la Ligue nous laisse voir que le circuit O'Keefe existe depuis neuf ans. Il va de soi que de nombreuses transformations ont marqué la marche du sport du ballon-balai; cependant il est permis de noter que ce sport fut très populaire en 1961 alors que les six hôtels de Victoriaville étaient représentées dans la ligue. M. Roger Boisvert était alors le président M. Gaston Blanchet à la vice-présidence, M. Germain Verville comme secrétaire et M. Jacques Gagnon au poste de publiciste. MM. Antonio Pépin et Jean-Louis Dumouchel étaient au nombre des directeurs du circuit.

A l'ordre du jour des assemblées figurait d'abord une prière suivie des divers problèmes qui pouvaient survenir. L'exercice financier de la ligue était assez important et une grande vente de billets, un tirage d'une auto et un concours de popularité permettaient à la Ligue de bien structurer ses activités. M. Sylvio Tremblay demeurait pourtant le principal commanditaire en fournissant les gilets des joueurs et de nombreux trophées en plus d'une soirée de clôture. En 1961, l'Hôtel LaSalle avait remporté le championnat et Michel Hamel domina les compteurs du circuit.

Ce fut certes une excellente organisation si on se fie aux différents régistres; ce n'est que par la suite que la Ligue connut des difficultés lorsque le nombre d'équipes diminua. Aujourd'hui le président Normand Arbour est bien décidé à redonner tout l'intérêt qui appartient au ballon sur glace; la nouvelle ligue s'étend dans les Bois-Francs et compte douze équipes. Actuellement 208 joueurs ont signé une formule d'adhésion à la plus importante ligue de ballon-balai de la région; c'est donc un excellent départ et une compétition inter-municipale viendra accroitre le prestige d'une telle initiative.

La neuvième saison de la ligue de ballon sur glace O'Keefe promet des activités intéressantes et se propose de donner au ballon-balai toute la popularité qu'il avait auparavant et même plus.

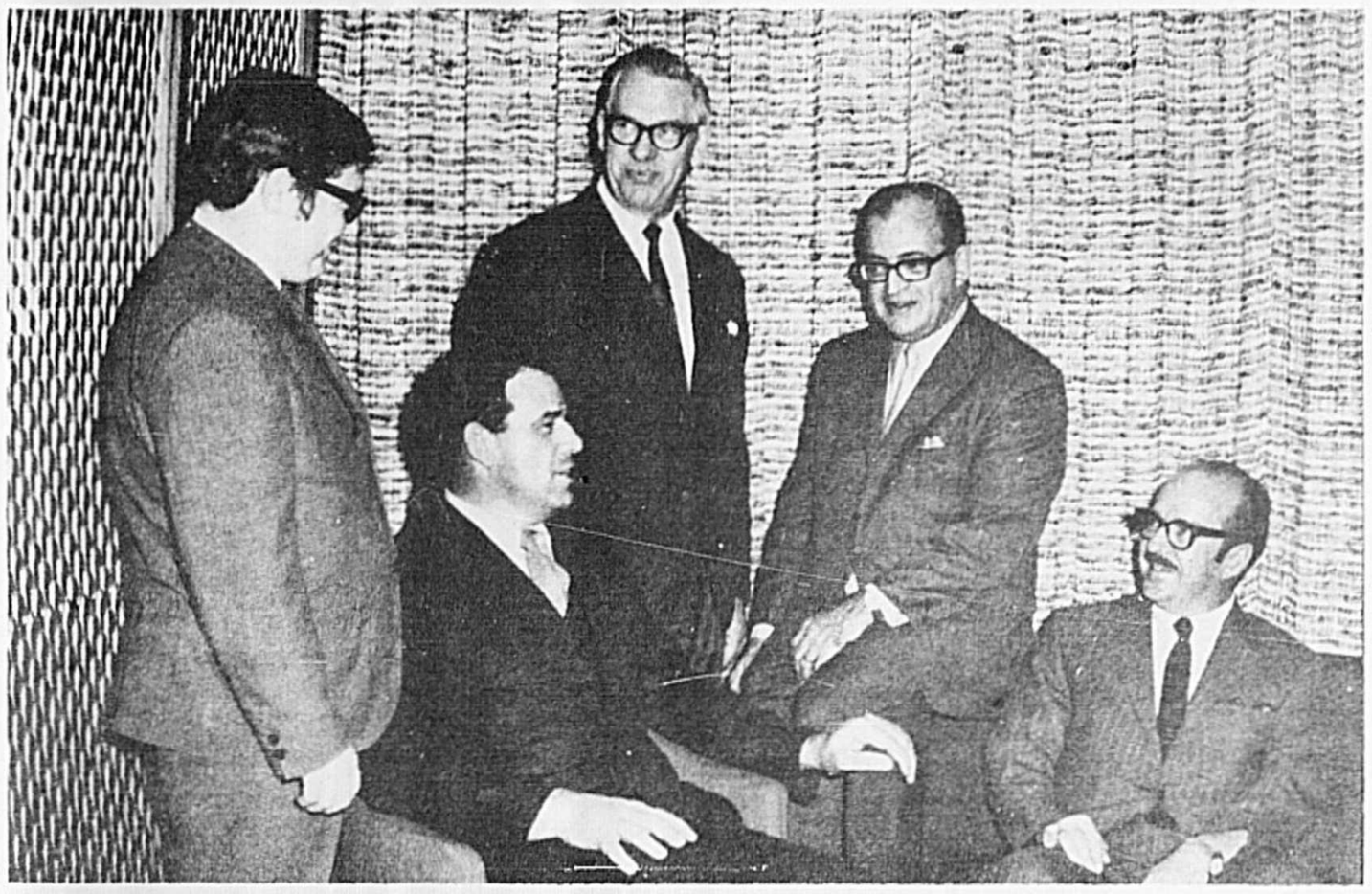
Les Tigres gagnent et perdent

VICTORIAVILLE. — Inspiré par la tenue sensationnelle de leur gardien de but Florent Gagnon, les Loups de LaTuque ont causé toute une surprise en disposant des Tigres de Victoriaville dimanche dernier au Centre sportif Jean Béliveau. Les hommes de l'instructeur Pierre Roux ont décoché pas moins de 48 lancers en direction de la cage adverse avant de s'avouer vaincus. Les Loups ont effectué 26 lancers sur le filet du cerbère Jean-Guy Morissette. Vendredi les porte-couleurs locaux avaient obtenu leur troisième gain consécutif en disposant facilement des Aigles d'Alma 11 à 4.

Vendredi soir, les Tigres dirigeaient 59 lancers sur les filets du gardien Murray alors que André Aubry, Clément Tremblay et Gilles Cartier y allaient d'une paire de buts chacun. Les autres filets de vainqueurs sont allés à Larry Drouin, Normand Pépin, Clément Boudreau, Pierre Potvin et Pierre Thibeault. Les cerbères Morissette et Mongeau ont limité l'adversaire à quatre buts.

Dimanche après-midi, les quelque 1,200 spectateurs ont vu leur favoris subir leur première défaite de la saison. En effet, les Loups de LaTuque, dirigés à l'attaque par Michel Cormier et M. Doyon avec deux buts chacun, ont disposé des Tigres au compte de 5 à 4. Les compteurs des locaux ont été Richard Charron, Jacques Michel, Gilles Cartier et Normand Pépin. Le pilote Pierre Roux n'était pas des plus loquaces après la partie et il a laissé entendre que certains joueurs devront changer d'attitude s'ils désirent conserver leur poste régulier.

Le spectacle offert dimanche était excellent et il est maintenant assuré que les Tigres auront une très forte compétition dans la Ligue Saguenay-Lac-St-Jean-Mauricie. Les Tigres seront sur la route en fin de semaine prochaine puisqu'ils visiteront les Aigles d'Alma vendredi soir prochain. Ils ne seront de retour au Centre sportif Jean Béliveau que le 7 novembre.



RECEPTION CIVIQUE. — Les autorités municipales de la Ville de Victoriaville ont voulu souligner de façon toute spéciale l'ouverture locale des Tigres dans la Ligue Saguenay-Lac-Saint-Jean-Mauricie. Vendredi soir le maire P.-A. Poirier recevait les autorités du circuit ainsi que les représentants de certaines équipes. Sur la photo nous remarquons, Me Gilles Pednault, président des Aigles d'Alma, Me Réal Harvey, commissaire de la ligue, M. Richard Rioux vice-commissaire, M. François Bastien, président des Tigres et M. P.-A. Poirier, maire de Victoriaville.

(Photo L'Union)

ENTREPOSAGE
saison hivernale
entrepot chauffé
d'autos - tentes-roulottes
Jn P. Levasseur gérant
758-1060 ou 752-7488
$35.
Attention motocyclistes pour $10.
Votre moto au chaud
à l'arrière du Café Luxor
sous la Salle du Centre JOie

Le rallye-automobile: ça "pique" son homme!

VICTORIAVILLE. — Le rallye-automobile est un sport qui pique son adepte si on en croit un homme d'affaires de Victoriaville, M. Paul Brunelle, qui a remporté dimanche les honneurs du rallye-école no 4 organisé par le Club auto-sport Cobra de Victoriaville.

Ce sport pique tellement son homme qu'on est porté à en faire son sport préféré; selon ses propos mêmes, M. Brunelle aurait l'intention de se mettre à la recherche d'une automobile qui ferait mieux "son affaire" dans ce genre de compétition, automobile dans laquelle il installerait d'ailleurs tout l'équipement nécessaire au rallye.

M. Brunelle était navigateur et son gendre, Jean-Louis Lavoie, avait les commandes dans le rallye de dimanche après-midi. L'équipe n'a perdu qu'un seul point sur tout le parcours.

L'équipe gagnante était toutefois suivie de près par Claude Grenier et Florian Beauchemin avec deux points perdus et celle de Michel et Gladys Paradis avec trois points perdus. Viennent par la suite, en quatrième position, Monique Savoie et Clément Bourlard et Lionel et Louisette Fortier avec chacun sept points perdus; l'équipe de Normand Tardif et Gilles Carrier a terminé en sixième place avec dix points perdus, Richard et Marielle Béliveau avec 20 points perdus, Jacques Lestage et Guy Aubert avec 35 points perdus, et l'équipe de Fernand Ruel et Benoit Plamondon avec 45 points perdus. Un total de 19 voitures ont pris le départ à ce rallye-école no 4 qui était organisé par Gilles Boisvert et François Gagnon.

Le prochain rallye-école, le no 5, aura lieu samedi prochain, le 1er novembre, et aura un parcours d'environ 45 milles. La période d'inscriptions et d'instructions aura lieu de 19 à 20 heures, et le premier départ se fera à 20 h. 01. Ce sera inci-

(suite à la page 20)

PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité de
VILLE DE WARWICK

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, qu'à sa séance spéciale du 27 août mil neuf cent soixante-neuf, le Conseil de la Ville de Warwick a adopté le règlement No. 400 pour autoriser la Ville de Warwick à faire des travaux de rénovation et d'agrandissement de son gymnase municipal, et prévoit dépenser une somme de $130,000.00 incluant les imprévues et tous les fais, et à emprunter par obligations ladite somme.

Ledit règlement No. 400 a été approuvé par les électeurs-propriétaires de la Ville de Warwick au cours de la votation tenue à cette fin en date du 25 septembre 1969.

Il a été également approuvé par l'Honorable ministre des Affaires Municipales de Québec le 10 octobre 1969, et par la Commission Municipale de Québec le 17 octobre 1969.

Il peut être pris communication dudit règlement au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville de Warwick, durant les heures de bureau.

Donné à Warwick ce 21ième jour d'octobre mil neuf cent soixante-neuf.

WILFRID MAILHOT,
Secrétaire-Trésorier.

Voici la nouvelle Cobra . . .
l'auto-neige
la plus prestigieuse
et la plus racée qui soit!

BOA SKI 1970

22 h.p.
28 h.p.
36 h.p.

Votre dépositaire "Boa-Ski"

P.E. Thibodeau Enr.

Chasse & Pêche — SPORTS
SERVICE et RÉPARATION

145 est, Boulevard Jutras - 752-4994
Victoriaville

-PRESENTATION. — Les dirigeants de l'AHMQ, section des Cantons de l'Est, ont présenté jeudi dernier le premier numéro de la revue Hockey-Québec au premier magistrat de la Ville de Victoriaville, M. P.-A. Poirier. Le président de la campagne de souscription du hockey mineur, M. Pierre Roux assistait également à la présentation. Sur la photo, nous remarquons, M. René Gauthier, président de l'AHMQ, section des Cantons de l'Est, le maire Poirier, Jean Roux, régistraire de la zone et Pierre Roux, président de la campagne. (Photo L'Union)

Notre région à l'honneur dans la revue Hockey-Québec

VICTORIAVILLE. — La Revue "Hockey-Québec", l'organisme officiel de l'Association du Hockey Mineur du Québec dont le premier numéro paraîtra cette semaine aura un article intitulée "Les Cantons de l'Est, la région miracle de l'AHMQ" qui mettra en relief plusieurs personnalités sportives de Victoriaville qui ont joué un rôle prépondérant au cours de cette première année d'activités de l'AHMQ.

En effet, si la région des Cantons de l'Est a obtenu autant de succès à sa première année d'opération au sein de l'AHMQ, c'est grâce à la magnifique collaboration de tous les Présidents de zones et aux membres de l'exécutif qui ont secondé le travail de tous les responsables du hockey mineur dans notre région. L'exécutif de l'AHMQ est sous la présidence de M. René Gauthier, qui est assisté du vice-président M. Marcel Laliberté de Thetford-Mines, du secrétaire M. Lionel Lord de Sherbrooke, du trésorier M. Paul-Emile Couture d'Asbestos et du régistraire M. Jean Roux de Victoriaville qui a fait un travail exceptionnel au niveau de l'enregistrement des équipes, près de 450 pour un grand total de plus de 8,500 joueurs qui sont dûment affiliées à l'AHMQ.

Cet article aura permis de placer Victoriaville en évidence par ses propres réalisations, on sait que l'an dernier, la grande campagne de souscription fut un succès dans notre ville grâce à la collaboration de tous les directeurs du hockey mineur local dans la souscription du "Tour du Chapeau avec Jean Béliveau", à la collaboration de M. Pierre Roux et du Maire M. P.-A. Poirier à la soirée du hockey mineur au Forum de Montréal, ainsi qu'au geste d'encouragement des dirigeants du Club de golf de Victoriaville et surtout des responsables du Tournoi Jean Béliveau qui ont remis un chèque de $200.00 à la zone des Bois-Francs.

Voilà un bref bilan d'une année bien remplie et qui grâce à la collaboration de chacun dans nos villes, des dirigeants de la presse parlée et écrite, nous aura permis de devenir la région no. 1 du Hockey Mineur au Québec. Il reste maintenant à espérer que ce même enthousiasme pourra se continuer et que les résultats de la saison 1969-70 seront tout aussi satisfaisants pour chacun de ceux qui oeuvrent dans le domaine du hockey mineur dans notre ville.

A l'occasion de la parution de ce premier numéro de la revue "Hockey-Québec" nous désirons remercier tous les hommes d'affaire ou commerçants qui ont accepté de faire l'achat d'une annonce dans cette revue qui sera distribuée gratuitement à 50,000 exemplaires à travers tout le Québec pour les joueurs et dirigeants du hockey mineur et qui sera vendue au prix de $0.50 dans les kiosques à journaux.

Nous profitons de cette occasion pour inviter tous les sportifs de Victoriaville et la région des Bois-Francs, au salon des sports d'hiver à l'Hôtel Bonaventure à Montréal et ceci plus spécialement au cours de la journée de dimanche qui sera celle des Cantons de l'Est aux deux kiosques de l'association du hockey mineur du Québec Inc., une délégation de Victoriaville et la région sera sur place pour accueillir les visiteurs et donner les renseignements sur l'AHMQ.

Trois clubs au sommet de la Ligue de ballon-balai O'Keefe

VICTORIAVILLE. — Les activités du circuit de ballon sur glace O'Keefe se poursuivaient dimanche soir dernier et à la suite de ce deuxième programme le Capri de Sainte-Eulalie s'est hissé au premier rang de la section féminine de la Ligue tandis que deux équipes, soit le Continental et le Nid Blanc, sont sur un même pied en tête de la division masculine.

Le public présent a pu apprécier toutes les rencontres qui ont donné lieu à du ballon-balai à son meilleur et tel est le désir du sympathique président Normand Arbour qui incidemment se propose d'organiser un gigantesque tournoi provincial cette saison.

Voici les résultats des différentes parties disputées dimanche soir dans la ligue de ballon-balai O'Keefe:

Section féminine

Coquettes de Princeville 2, Zeds de Saint-Paul 0. Constance Boucher a été la vedette inconstestée de la joute en marquant les deux buts de son équipe. Constance mène chez les compteuses actuellement et nul doute qu'elle sera à surveiller dans les prochaines parties.

Capri de Sainte-Eulalie 1, Lion d'Or Victoriaville 0. Le Lion d'Or l'avait emporté lors des joutes hors-concours mais le Capri s'est vengé lors du début du calendrier régulier. Gaétane Pellerin enregistra l'unique filet de la joute.

Section masculine

Syndicat du Vêtement 1, Mercerie Raoul Saucier 0. La solide tenue du jeune cerbère, Jean-Claude Poirier, a certes été la cause première de la défaite du Saucier. La recrue René Paris compléta un jeu amorcé par Pierre Hupé pour donner la victoire au Syndicat du Vêtement.

Continental 4, Electroniciens 0. De nouveau la puissante offensive du Continental a débordé et porta son total de buts à neuf en deux parties, ce qui est peu fréquent au ballon sur glace. Le capitaine Michel Lassonde, et le rapide joueur de Centre Bernard Garneau marquèrent chacun deux buts; pour sa part le gardien Claude Bernard enregistra son deuxième blanchissage en autant de rencontres.

Pavillon des Pointes Beaudet 2, Satellites de Saint-Paul 1. Normand Lamontagne et Roger Pinard furent les pointeurs du Pavillon, piloté par le bouillant Michel Hamel; Nelson Lehoux évita le blanchissage aux siens. La joute fut rude et très rapide, les nombreux supporteurs des Satellites ont encouragé leurs favoris jusqu'à la fin mais en vain.

Restaurant Nid Blanc 2, A. Gentes de Defoy 0. Ce n'est qu'à trois minutes de la fin de la joute que le Nid Blanc brisa l'égalité par deux buts rapides de Yvon Mailhot et Gabriel Paris. Encore une fois, le sympathique propriétaire du Nid Blanc, M. Oneil Grenier, a eu raison dans ses prédictions avec les parieurs. .

Nouveau magasin de sport !

WARWICK MOBILE ENR.

Jacques Perreault, prop.

Articles de sport

Equipements de ...
* SKI — * HOCKEY — * BALLON-BALAIS — * AUTOS-NEIGE

Distributeur des piscines "DAUPHIN" — Stationnement de maisons mobiles

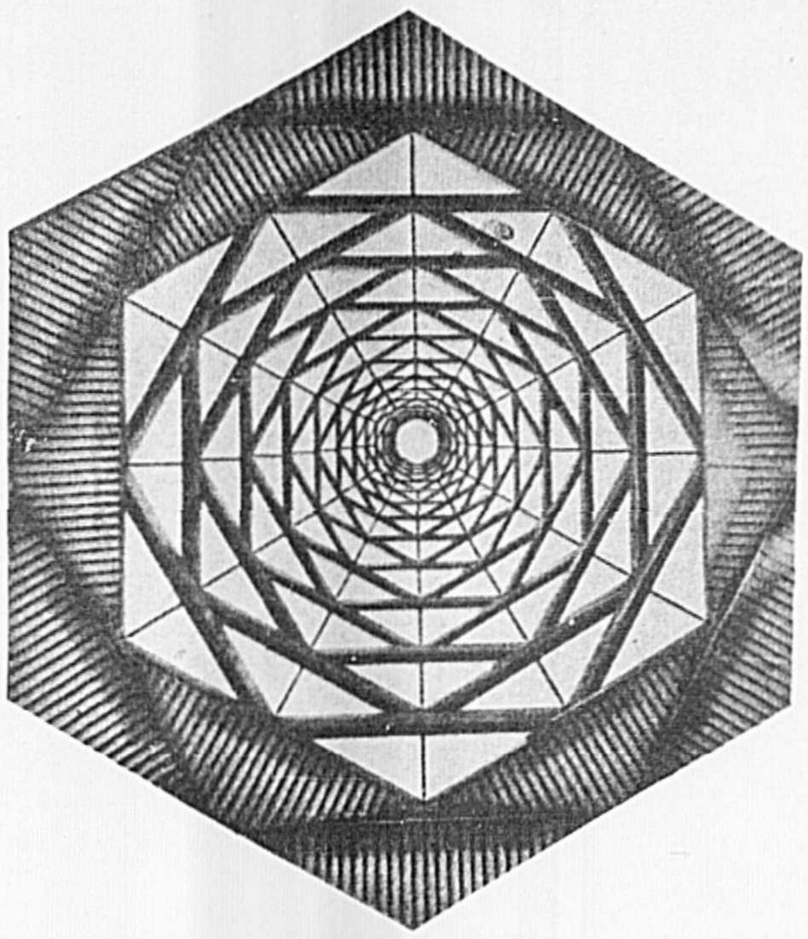
L'ouverture officielle du magasin se fera le 23 octobre prochain

Donc, pour bien s'équiper dans le sport, rendez-vous chez WARWICK MOBILE, où M. Jacques Perreault se fera un plaisir de vous servir.

R.R. # 5 — 358-6140 — Warwick

11-11-69

LAINESSE



LAINESSE

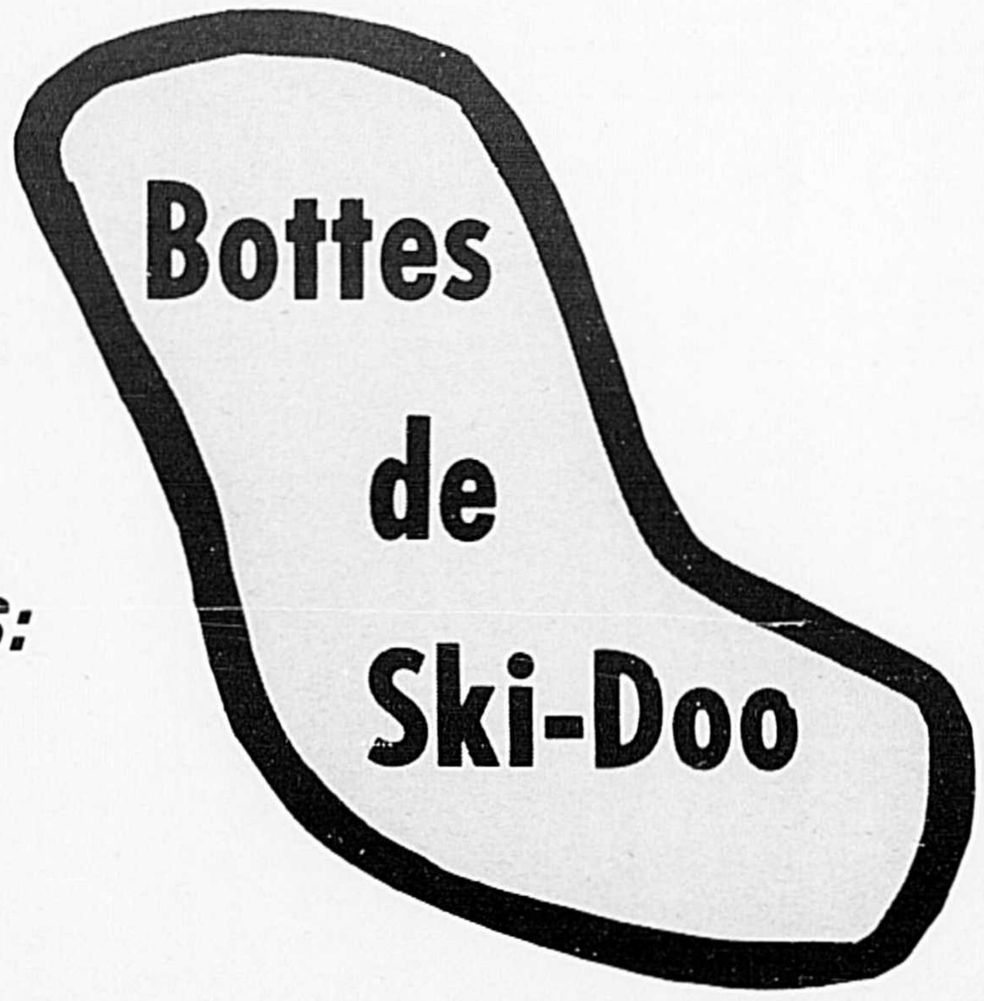
SPÉCIAL

DE DERNIÈRE MINUTE

NOUVEAU

pour enfants 8 à 3

couleurs: bleu ou jaune



5.99 la paire

se portent avec ou sans souliers

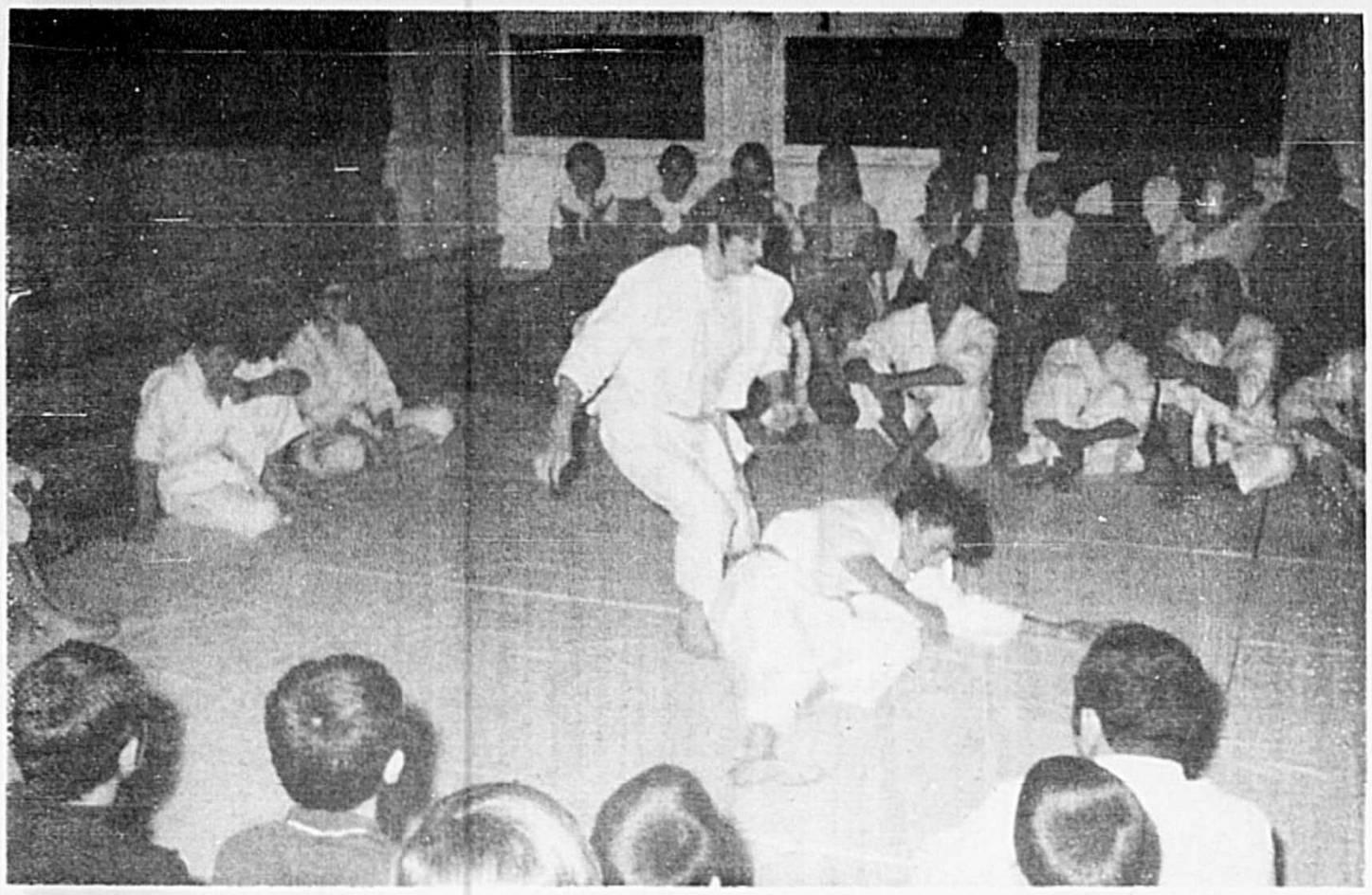
Bottillons d'hommes *régulier $15. à $27.* **9.98**

au sous-sol d'économies Lainesse

Profitez-en messieurs, si vous chaussez la pointure 8

200 paires échantillons 1/2 PRIX

Lainesse *133 est, Notre-Dame - Victoriaville*



DEMONSTRATION. — Vendredi soir dernier, à l'école Dollard-Des-Ormeaux de Saint-Valère, a eu lieu une démonstration de judo organisée par le sous-comité des loisirs. Une soixantaine de personnes, tant adolescents qu'adultes, ont suivi avec intérêt la démonstration donnée par plus de dix judokas de Victoriaville. (Photo L'Union)

Ecole de natation à Princeville

PRINCEVILLE (GAB) — La saison froide n'empêchera pas l'Ecole de natation de Princeville de poursuivre ses activités. En effet, des dispositions ont été prises pour que des cours soient donnés cet hiver. Les séances pratiques auront lieu à la piscine intérieure de l'hôtel Manoir. Un instructeur qualifié, diplômé de la Croix-Rouge, sera à l'oeuvre auprès des intéressés. Initiation et perfectionnement sont au programme des cours qui comprennent 12 séances chacun. Plusieurs séries seront organisées si le nombre des élèves, jeunes et adultes des deux sexes, le justifie. Les inscriptions sont acceptées immédiatement par Mlle Suzanne St-Hilaire, tél.: 364-5255; Mlle St-Hilaire est à la disposition de tous pour les renseignements sur l'Ecole de natation de Princeville.

HEUREUX GAGNANT

DENIS GAGNE
vendeur chez
Lemay Autos Inc.

s'est mérité un voyage à Paris pour s'être classé parmis les dix meilleurs vendeurs Renault du Canada, pour une période de 6 mois.
Sincères Félicitations.

L'O.T.J. de Saint-Louis ouvre sa saison

SAINT-LOUIS DE BLANDFORD (GAB) — C'est par une manifestation récréative publique que l'O.T.J. de Saint-Louis de Blandford inaugurera ses activités pour la saison d'hiver. La fête aura lieu à l'école Labbé le soir du vendredi, 31 octobre. Un programme de divertissements variés sera à la disposition des participants et les "Gitans" ont déjà été retenus pour la musique. Le président de l'O.T.J., M. Victor Bouthat, et les membres de la direction accueilleront le grand public pour cette soirée récréative.

Les projets

Un nouveau site a été choisi pour l'aménagement d'une patinoire où les amateurs de sports sur glace pourront évoluer durant l'hiver 1969-70. Un terrain est déjà préparé à cette fin, tout près de l'église. Des dispositions sont prises pour donner la grandeur règlementaire à cette patinoire. M. Victor Bouthat souligne que le ballon sur glace sera le principal mis à l'honneur au cours de la prochaine saison à Saint-Louis de Blandford.

Le rallye...

(suite de la page 17)

demment le dernier rallye-école avant le rallye de "graduation" cédulé pour dimanche le 9 novembre.

Les activités de compétition sont donc nombreuses à cette période-ci de l'année pour le Club auto-sport Cobra de Victoriaville. En effet, c'est à Victoriaville et dans la région que se déroulera le 16 novembre prochain le grand rallye de l'Union des clubs auto-sport de l'Estrie; on prévoit que plus de 40 voitures prennent le départ à ce rallye dont le parcours dépassera les 125 milles. Par la suite, le 23 novembre, aura lieu le Rallye d'automne dont les organisateurs sont Raymond Roux et Florian Beauchemin.

Une joie sans pareil avec SKI-DOO

SKI-DOO ... ÇA PEUT VOUS MENER LOIN!

Loin devant pour le choix "Cette année, nous vous offrons le choix entre cinq séries Ski-Doo, où vous trouverez le modèle qui vous convient exactement. Il y a la série luxe: Nordic; la série sport: Olympique; la série à chenilles jumelées: Invader; la série économique: 12/3 — et même une série pour les mordus de la course: T'NT. **Chacun de nos modèles, dans toutes les séries, est construit pour vous donner des années d'agrément.**

Loin devant l'élégance. L'habit ne fait pas le moine, mais il y aide beaucoup. C'est pourquoi Ski-Doo a crée des vêtements d'hiver spécialement pour le sport de l'auto-neige. Ils vous gardent au chaud et au sec par tous les temps... de la tête aux pieds. Voyez aussi, chez votre vendeur Ski-Doo, l'élégante collection de créations pour hommes, femmes et enfants

C'EST SARTO QUI VOUS L'DIT !

Ski-Doo, ça peut vous mener à des endroits où vous n'auriez jamais rêver d'aller, même l'été! Ca peut vous mener loin, parce que Ski-Doo, c'est fiable! Après tout, c'est fait par Bombardier, l'inventeur de l'auto-neige.

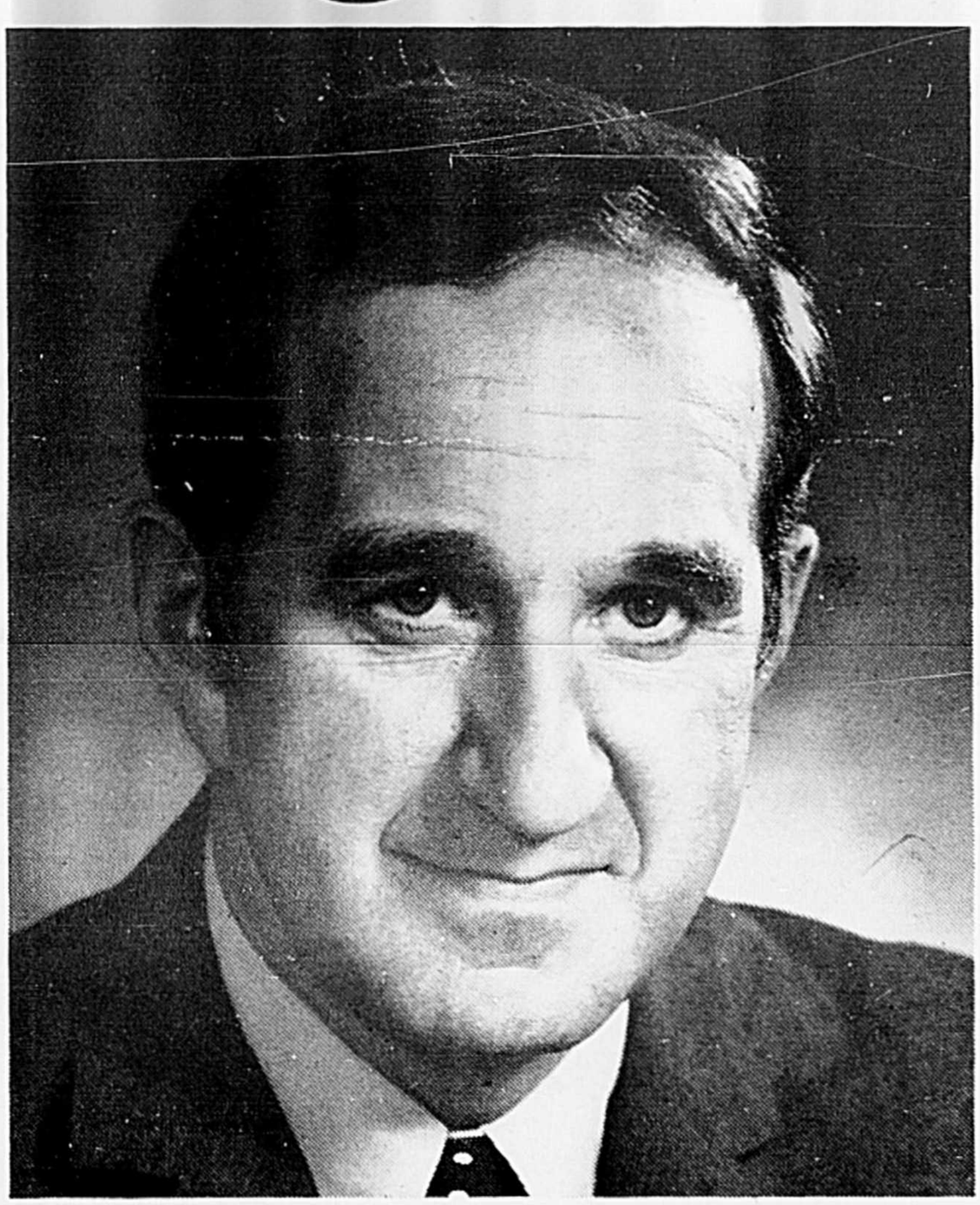
LOIN DEVANT Et Bombardier sait garder Ski-Doo loin devant. Ainsi, Ski-Doo vous offre, cette année, 5 séries fantastiques, 14 modèles différents.

CHEZ NOUS C'EST ski-doo

un produit de Bombardier Ltée

SARTO GAGNE & FILS INC.
VENTE - SERVICE - REPARATION
47 Boul. Gamache — Victoriaville — 752-5325

Laporte et les régions



Pourquoi Pierre Laporte s'intéresse-t-il de si près aux problèmes de <u>toutes</u> les régions du Québec?

"Parce qu'il se trouve quelques millions de Québecois qui sont passablement justifiés de croire que si les grandes villes n'ont pas nécessairement trop reçu, il est également vrai que leur région respective n'a pas assez reçu . . .

"Parce que le Québec de demain ne connaîtra un sort heureux et prospère que si chacune de ses régions, grandes villes ou régions excentriques, connaît elle-même un sort heureux et prospère . . .

"Parce que sous un gouvernement Laporte, les citoyens de toutes les régions du Québec auront vraiment voix au chapitre . . . "

(Pierre Laporte, Trois-Rivières, 27 oct. 1969)

Fondation du club Jeunesse 70

Le Club Jeunesse '70 veut regrouper dans un même organisme tous les étudiants et les étudiantes des degrés suivants: le CEGEP, le Meuble et Bois-Ouvré, Massicotte, Saint-David, le Secondaire V, Morissette, l'Ecole des métiers et la Jeunesse Ouvrière (JOC).

Les buts principaux sont d'organiser des activités para-scolaires qui doivent répondre aux goûts et aspirations des adolescents et adolescentes.

L'un des principaux objectifs sera la promotion du Club de Hockey Olympiques Junior "B" de Victoriaville qui est composé dans son entier de joueurs étudiants, pour faire en sorte que les membres du Club Jeunesse '70 deviennent les supporteurs No. 1 des Olympiques Juniors.

A cet effet, des voyages pourront être organisés pour les membres du Club au autres à l'occasion des visites des Olympiques à l'extérieur, soit: Shawinigan, Sainte-Foy, Sorel, Cap-de-la-Madeleine et Grand-Mère. Ces voyages seront organisés les vendredi soir et dimanche après-midi seulement et à un taux réduit pour les membres du Club Jeunesse '70.

Afin de connaitre tous les membres du Club Jeunesse '70, il fut décidé d'émettre une carte de membre du Club Jeunesse '70 qui sera vendu au prix de $0.70 et qui donnera de nombreux avantages aux membres. Cette promotion pour la vente de cette carte, il fut décidé d'organiser une fin de semaine Jeunesse '70 et les membres du Club Jeunesse '70 seront admis gratuitement à la Soirée "Boite à Chanson" qui aura lieu vendredi soir à 9.00 p.m. et à la Soirée "Discothèque Jeunesse '70" samedi soir à 21 heures au Centre-Joie de Victoriaville, le dimanche après-midi à 14 h. 30 il y aura joute de hockey entre les Olympiques et Sainte-Foy, l'entrée à la joute sera de seulement $0.25 pour les membres du Club Jeunesse '70.

Une parade monstre sera organisée par la Direction du Club Jeunesse '70 dimanche le 2 novembre et partira de l'Hôtel de ville à 13 h. 30 avec les représentants de chacun des groupes pour se rendre au Centre Sportif Jean Béliveau où les candidates au titre de Mlle Jeunesse '70 seront présentées à la foule.

Il fut décidé que chacun des groupes présenterait une demoiselle au titre de "Mlle Jeunesse '70" et qu'un gala sera organisé à la fin de décembre ou au début de janvier '70. Les deux principaux critères pour obtenir le titre de Mlle Jeunesse '70 seront: 1.50% sera basé sur le pourcentage des cartes de membres qui seront vendu parmi chacun des groupes et 50% sera défini par un jury adulte qui scrutera la personnalité de chacune des représentantes au Gala de Mlle Jeunesse '70.

Les membres du Bureau de Direction du Club Jeunesse '70 pourront aussi organiser différentes activités avec les Comités d'Etudiants dans les différentes écoles de la Ville de Victoriaville.

Concours de Mlle Jeunesse '70

Au cours d'une des récentes réunion du Comité du Club Jeunesse '70, il fut décidé d'organiser un concours au titre de Mlle Jeunesse '70 parmi des représentantes de chacun des groupes qui ont accepté de faire partie du Club Jeunesse '70.

Il fut donc convenu que chacun des comités dans chacune des écoles et pour la Jeunesse Ouvrière se choisiraient une candidate pour l'élection de Mlle Jeunesse '70 qui pourrait avoir lieu au cours d'un Gala qui serait organisé le 31 décembre prochain et suivi d'un "GROS" party qui célébrerait la venue de la Nouvelle Année, ou dans le cas échéant ce gala serait organisé le premier vendredi de la Nouvelle Année.

Les deux principaux critères pour l'élection de Mlle Jeunesse '70 seront:

1. Un total maximum de 10 points sera accordé selon le pourcentage des cartes de membre qui seront vendues dans un groupe sur le nombre total des élèves ou des membres.
2. Un total maximum de 10 points sera accordé par un jury au cours de la soirée de Gala auquelle les candidates devront se soumettrent à différentes activités sur la scène.

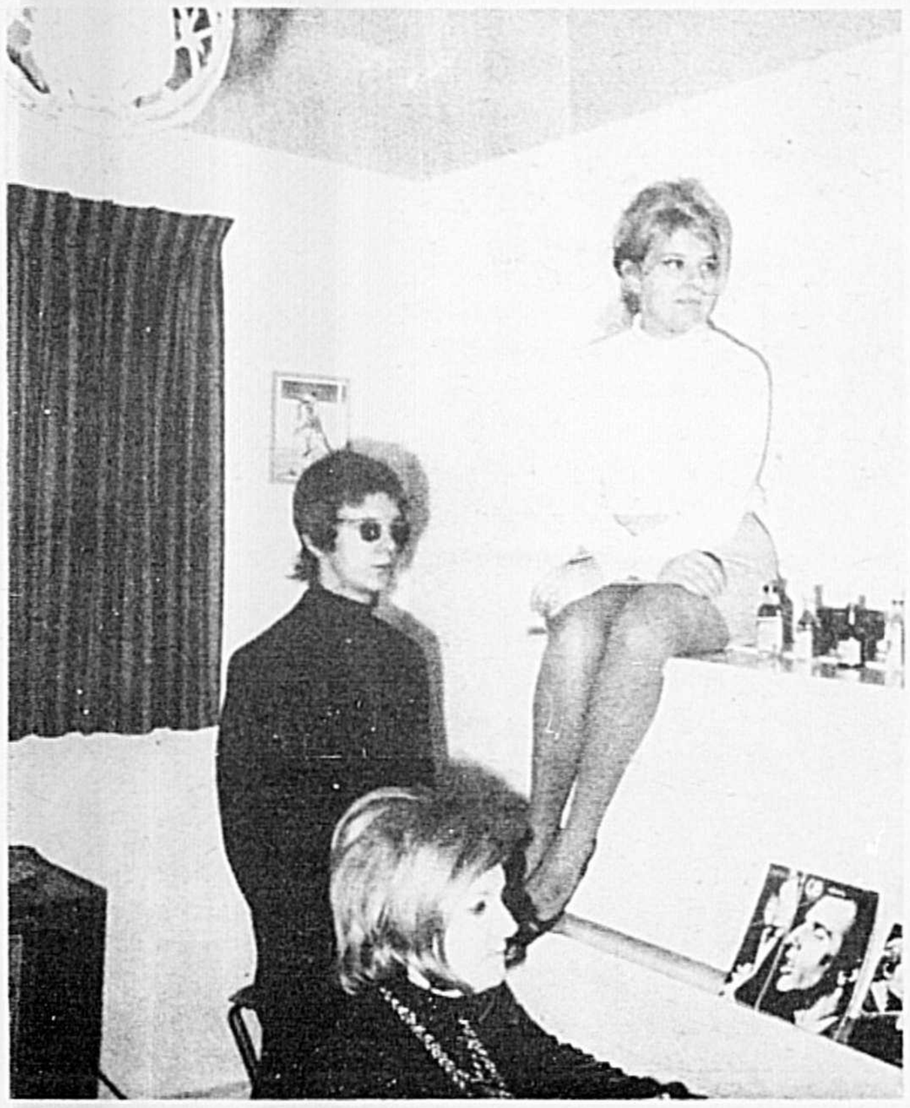
Les candidates viendront des institutions suivantes: Ecole Morrisette; Ecole du Meuble et du Bois-Ouvré; Ecole Saint-David; Ecole Massicotte; Ecole des Métiers; le Collège de Victoriaville et la Jeunesse Ouvrière de Victoriaville.

Les noms de chacune des représentantes des institutions ou groupe devront être connues pour la prochaine réunion qui aura lieu mardi le 28 octobre au Bureau du Service des Loisirs à 19 heures à l'Hôtel de Ville.

Pourquoi la carte de membre du Club Jeunesse '70

Tous les adolescentes et adolescents de Victoriaville sont invités à se procurer leur CARTE DE MEMBRE afin de pouvoir profiter des différents avantages qui seront mis à la disposition des MEMBRES. Tout d'abord, tous les activités au prix de la carte de membre soit $0.70, en plus différents marchands de la Ville seront approchés pour accorder un pourcentage de réduction allant de 10 à 15% sur l'achat de marchandises pour les détenteurs de la carte de membre ainsi que pour d'autres occasions

(suite à la page 27)



PIANO BAR. — Quatre artistes de Victoriaville prêteront leur concours à la première soirée du club jeunesse 70. Il s'agit de Mme Louise-B. Gauthier, Francine-B. Labbé, M. Yves Labbé et de M. Jean Binette. Cette soirée-chansonnier aura lieu à la cage de verre de la résidence des étudiants du Collège de Victoriaville.

TEXACO

Nous sommes à la recherche d'un administrateur et bon vendeur pour un poste d'essence présentement en construction.

Cette nouvelle station-service, voisine d'un restaurant réputé est située à la jonction de la route #34 (Victoriaville - Trois-Rivières) et de la route #20 (Trans-Canadienne), tout près de Ste-Eulalie.

TEXACO VOUS FOURNIRA :

- **Aide financière**
- **Entraînement complet avec salaire**
- **Assistance continuelle pour une administration plus profitable.**

Pour plus d'information au sujet de cette excellente occasion d'affaires, appelez

(819) 569-9168

Entre 9.00 a.m. et 5.00 p.m.

Ou remplissez le coupon suivant :

Case Postale 1206 — Sherbrooke, Qué.

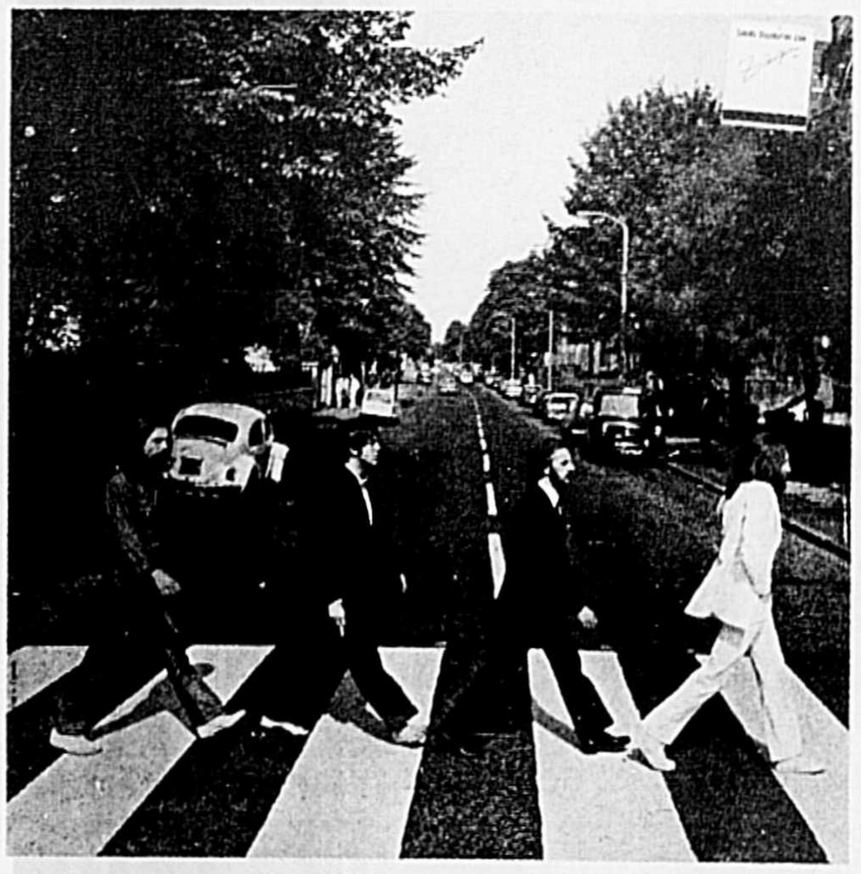
NOM .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

SPÉCIAL de la SEMAINE

avec les BEATLES



Prix rég. 7.29 cette semaine à $5.

10% d'escompte continuelle

DISCO-MUSIC

Gaston Michaud, prop.
Armand Mercier, vendeur

11 rue de la Gare — Victoriaville — 758-8654

EQUIPE D'ARSÈNE TOURIGNY

Philippe Fréchette

André Allard

Arsène Tourigny
candidat à la mairie

Gérard Grenier
candidat à conseiller

Jacques Bélanger

André Vachon

Réalisations

VOIRIE:

Rue Académie, à partir de la ville, forme: faite par le ministère de la Voirie, chargement: complété par la municipalité, asphalte: sera posé cet automne.

Rue Cartier, à partir du Boul. Jutras, forme: faite par le ministère de la Voirie, chargement et asphalte: seront complétés cet automne, contrat: donné à Lemay Construction.

Rue Robert, règlement adopté; chargement et asphalte: donnés par contrat à Lemay Construction.

Services d'incendie

Un règlement a été adopté entre la Ville de Victoriaville et la municipalité pour la protection contre l'incendie sans que le contribuable éprouvé ait à débourser.

Vidanges

Un règlement a été adopté pour le service des vidanges. Ce service commencera à opérer d'ici quinze jours.

Annexion

Dans le passé, comme dans l'avenir, aucune annexion ne sera faite sans avoir été demandée par la ou les personnes concernées.

Eclairage des rues et rangs

Des règlements ont été adoptés et les travaux sont commencés. Route No 5 jusqu'au Rond-Point, route No 34 sur chemin de Trois-Rivières, route No 20 sur chemin de St-Albert rue Bernier, Boul. Gamache, chemin de la Grande Ligne, de la rue du Filtre jusqu'à la ferme de M. Arthur Allard.

L'éclairage de la municipalité étant complété, il restera au conseil d'exécuter de nouveaux travaux lorsque les besoins se feront sentir.

Programme

Une demande a été faite au ministère de la Voirie pour préparation de plans et devis au rang Anctil et de la Grande Ligne aux limites de Saint-Valère.

D'autres démarches sont présentement en cours pour l'amélioration d'autres rangs en autant que nous aurons la coopération du ministère de la Voirie.

Les conseillers seront toujours à la disposition des personnes ou sociétés qui projetteront de nouveaux développements dans la municipalité.

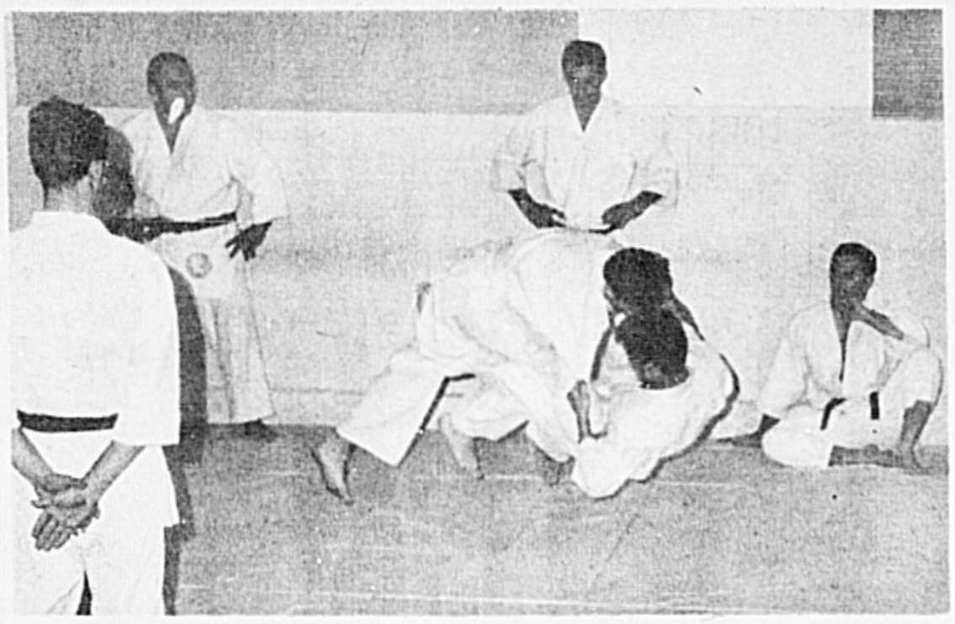
Votons: Arsène Tourigny

à la mairie

Gérard Grenier

au siège no 5

et nous conserverons l'équipe !



Dimanche dernier avaient lieu au Centre-Joie de Victoriaville d'importantes compétitions de judo, la première d'une série de rencontres à l'échelle provinciale. Quelque 150 participants dans les différents grades de ceintures venant de 15 écoles de judo du Québec se sont affrontés dans d'enlevants combats. De très bons combattants furent malheureusement éliminés au cours des rencontres nulles. Ont passé de la ceinture blanche à la jaune, Robert Lavoie d'Asbestos et Gervais Labrie de Victoriaville; de la ceinture jaune à orange Yves Tourigny de Victoriaville et Yves Plouffe de Sainte-Agathe.

Chez les équipes: Patry & Therrien un simple de 728; Aigles d'Or un triple de 1953.

LIGUE FEMININE SAINTE-FAMILLE

Résultats:

Expo 4, YéYé 0; Etincelles 3, Etoiles 1; Fleurs de Lys 3, Rouli-Roulants 1.

Vedettes:

Réjeanne Lambert avec un simple de 161 et un triple de 377; chez les équipes: Expo avec un simple de 559 et un triple de 1567.

LIGUE JUNIOR

Résultats:

Victoriaville 4, Centre Necchi 0; Boucherie Hardy 1, Hamel Gaz Propane 3.

Vedettes:

Ches les hommes: Denis Provencher un simple de 177, Denis Hardy un triple de 444; chez les femmes: Mimi Labbé un simple de 141, un triple de 389; chez les équipes: Victoriaville Casket un simple de 680 et un triple de 1900.

LIGUE DE LA CITE

Résultats:

Rheault & Frères 4, Pepsi-Cola 0; Yvon Thibeault 3, Salle Royale 1.

Vedettes:

Jacques Beaumont un triple de 445 et G. Provencher, un triple de 442.

LIGUE DE GROSSES QUILLES PHARMACIE HOULE

Résultats:

Bergeron Automate 4, Texaco 0; Rubin Bros 3, Pharmacie Houle 1.

Vedettes:

Claude Biron un triple de 517, Claude Mailhot un triple de 496.

LIGUE GROSSES QUILLES O'KEEFE FEMININE

Résultats:

Chez Hervé 3, Seven-Up Like 1; Créations Thérèse 4, Marché Suprême Sainte-Famille 0.

Vedettes:

Blanche Tremblay avec un simple de 169, Lisette Bergeron et Muriel Gosselin un triple de 409; chez les équipes: Chez Hervé, avec un simple de 629, Créations Thérèse avec un triple de 1819.

LIGUE GROSSES QUILLES O'KEEFE
Résultats:

Rubin Bros 4, Texaco 0; Michel Transport 4, Seven-Up 0;

(suite à la page 27)

Pour le sport ou la détente...

skiroule 70

rallie toutes les préférences

NOUVEAU AMELIORE

Jusqu'à 60 h.p.
15 1/2 et 19 pouces de chenille

Bas prix - Service

Pour mieux vous servir, ouvert du lundi au vendredi, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. — Samedi, de 9 h. a.m. à 4 h. p.m.

VICTORIAVILLE MARINE ENR.

Route St-Albert — Victoriaville — 752-7748

voisin des antennes de CFDA 28-10-69

quilles QUILLES QUILLES QUILLES QUILLES QUILLES QUILLES Ql

Jean-Guy Rondeau 0; Benoit Fontaine 3, Yvon St-Cyr 1.

Vedettes:

Chez les hommes: Benoit Fontaine avec un simple de 182; chez les femmes: Pauline Roux avec un simple de 170.

LIGUE MASCULINE SAINTE-FAMILLE

Résultats:

Aigles d'Or 4, Alouettes 0; Patry & Therrien 2, Loisirs 2.

Vedettes:

Yvan Bélanger et Jean Fournier avec des simples de 194; Claude Martel un triple de 476.

LIGUE O'KEEFE

Résultats:

Yvon Jutras 4, Hôtel LaSalle 0; Nettoyeur St-François 4, Laiterie Victo 0; Hôtel Huron 3, Normand Doucet 1.

Vedettes:

A. Boivin un simple de 195 et un triple de 484; Daniel Houle avec un simple de 195. Chez les équipes: Hôtel Huron avec un simple de 730, Nettoyeur Saint-François avec un triple de 2044.

LIGUE J.O.C.

Résultats:

Hamel & Hamel 1, Nettoyeur Saint-François 3; Patry & Therrien 2, Michel Transport 2; Lactantia 3, Lavoto 1.

Vedettes:

Michel Ouellet avec un simple de 166 et Jacques Belmont avec un triple de 458; chez les équipes: Michel Transport un simple de 638 et Patry & Therrien avec un triple de 1763.

LIGUE DES FEMMES SPORTIVES

Vedettes:

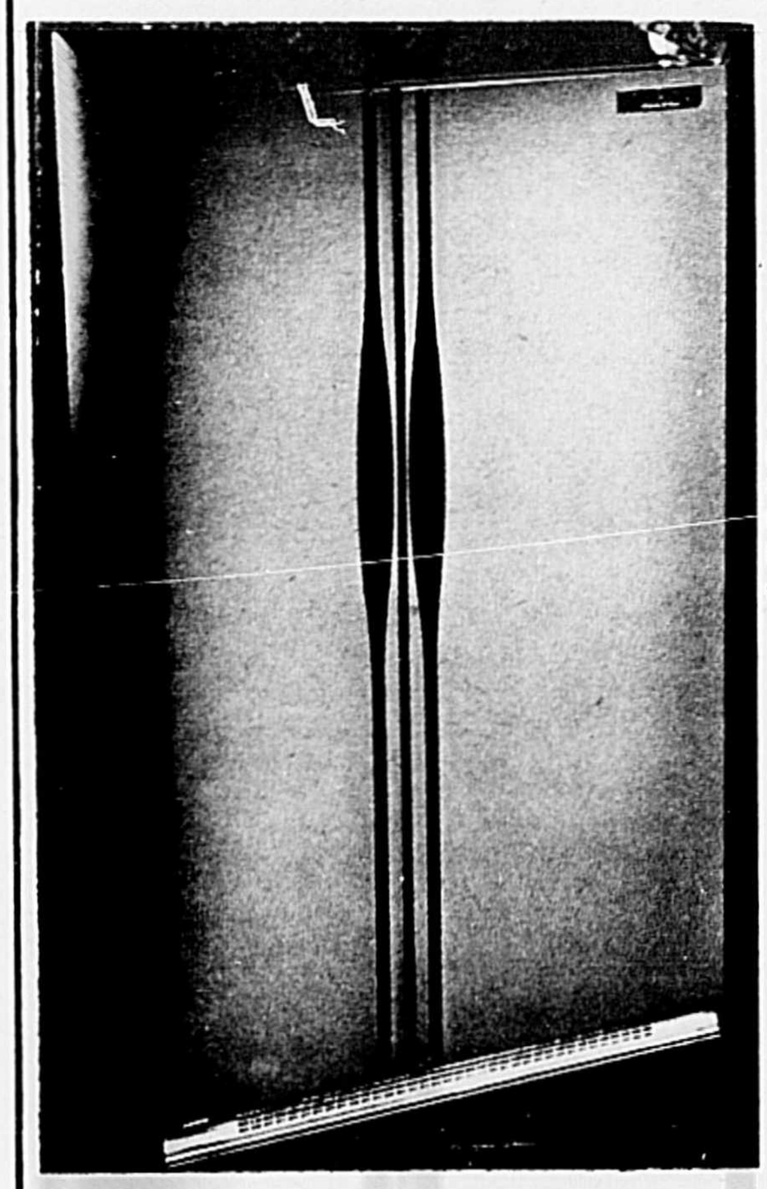
Doris Doyon avec un simple de 141, Marie-Jeanne Croteau avec un triple de 341.

LIGUE DES CAMPEURS

Résultats:

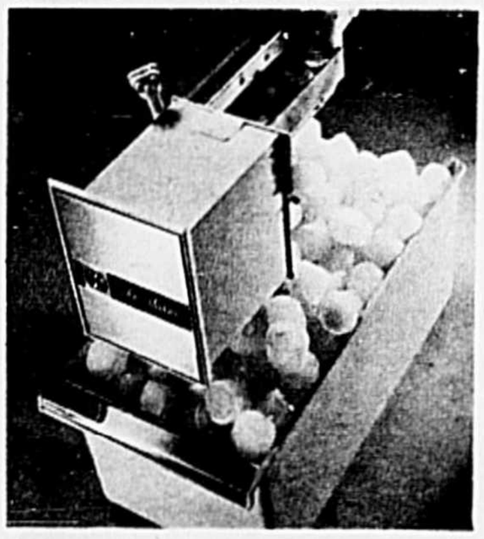
Daniel Bilodeau 4, Camille Carrier 0; Albert Héneault 4,

GENERAL ELECTRIQUE



"Oui vraiment, seul CGE présente autant de nouveautés sur ses réfrigérateurs!"

C'est l'année des réfrigérateurs CGE. Ils vous proposent leurs **étagères en encorbellement** qui s'élèvent et s'abaissent **comme des étagères de bibliothèque.** Vous pouvez y conserver une provision de viande pendant 7-jours. Les repas préparés à l'avance peuvent être disposés sur les **nouveaux plateaux à repas empilables** à couvercles transparents. Les réfrigérateurs CGE sont conçus pour recevoir n'importe quoi. Les oeufs, le beurre et le fromage se rangent dans les compartiments spéciaux de la porte. Les boîtes de jus congelé dans leur **distributeur.** La fabrique à glace facultative produit 150 cubes par jour. Un **casier énorme en contient 250.** Ajoutez à ceci les nouvelles **roulettes,** les panneaux décoratifs, et les **poignées en similibois** et vous comprendrez pourquoi il vous faut opter pour CGE en 1969. En outre, votre nouveau réfrigérateur peut **s'assortir** à une **cuisinière** et à un **lave-vaisselle CGE.**
Cet appareil vous est offert dans les couleurs, vert avocado, cuivre, or antique et blanc.



NOUVELLE FABRIQUE À GLACE facultative installée à domicile

Étagères de porte spacieuses.

MEUBLES PERREAULT ENR.

J.-P. Belleau, prop.

75 Beauchesne **Arthabaska** **357-2522**

PETITES ANNONCES

TARIF

Une insertion de 20 mots ou moins $1.00
Chaque mot additionnel 05
Location de case postale 50
Annonce encadrée, prix minimum $2.00
ou 12¢ la ligne agate.

FACONS DE COMMANDER:
Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi soir pour parution le mardi.

Par la poste: 370 rue Girouard, Arthabaska
Par téléphone: L'UNION, Arthabaska, Qué. 357-2065

A VENDRE

Postiche à vendre, cheveux humains, brun foncé, ainsi que deux manteaux automne, hiver, pour homme, grandeur 38, très propres. Signalez 752-7148, après 5.30 heures.

35 cordes de bois pour fournaise à vendre, 20 pouces. Signalez 752-6565, Victoriaville.
4-11-69

Fournaise à l'huile à vendre, "Lance Flamme", modèle T.V., brun pâle, très propre, pouvant chauffer jusqu'à 6 appartements. Cause de vente: système de chauffage. Signalez 752-2020, Victoriaville.

Télévision 19 pouces à vendre, portative, 1968, en très bonne état. Cause de déménagement, vendrait pour $150.00. S'adresser à 248 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél. 752-9062.
11-11-69

2 manteaux rat musqué à vendre, très propres, 1 couleur pâle 10 ans, $30.00; couleur foncée 12 ans, $50.00. Signalez 752-2656.
28-10-69-jno.

Aubaine - Frigidaire Norge en bonne état, cause de vente: trop petit, prix raisonnable. S'adresser à Tél. 752-6963, Victoriaville.
18-11-69

Moteurs à vendre- deux de 3 forces, un de ¾ force, deux de 1½ forces, tous sur le 550 volts. Moulin à faucher Oliver no. 356. 20 bidons à lait en parfaite ordre. S'adresser à: Réal Bergeron, St-Albert, Tél. 353-2633.
11-11-69

Aubaine — Machine à condre Singer, zig-zag, automatique. Reprise sur vente à terme, balance dût $129.00, meuble inclus, garantie, très propre. Démonstration à domicile sans obligation. Appels frais virés acceptés. — Centre de Couture Necchi, 255 rue Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél.: 752-7791.
14-10-69-jno.

A vendre — Parasol de plage en grosse toile, très propre; une peinture à l'huile très belle, machine à coudre Necchi sur meuble, une poêle électrique "Saladmaster", presque neuve. S'adresser à Tél.: 752-4741, Victoriaville.
28-10-69

Equipement de garage au complet à vendre - compresseur 5 h.p., soudeuse, électrique, au gaz, sableuse électrique, crics à l'huile, pneus de camions neufs et usagés, lot d'outils et pièces de toutes sortes. Signalez 752-9729, ou à: 5-A rue Tessier, Victoriaville.
28-10-69

Il vous faut une cheminée ? La nouvelle cheminée Metalbestos préfabriquée convient à toute maison ... neuve ou ancienne. Sections légères, fortement isolées. Joints "Twist-Lock" à assemblage rapide. Tuyau intérieur inusable, en acier inoxydable. Cheminée de belle apparence pour fournaise à l'huile, au gaz, au charbon de bois. S'adresser à: Gilles Fournier, Ave du Parc, Victoriaville. Tél.: 752-2640, Victoriaville.
4-11-69

Plaques en aluminium, grandeur 24" x 36", épaisseur .009, pouvant servir de toiture ou lambris de chalet, etc. Prix $0.20 la plaque. Aussi barils de 45 gallons, très propres, $5.00 chaque. S'adresser à Tél. 357-2065.
20-11-67-jno.

AVIS

Avis aux Cultivateur — Achètons animaux morts ou malades. S'adresser à: M. Charles Boisvert, Tél. 826-2447. Appelez tôt, si possible.
15-7-70

ARGENT A PRETER

Sur hypothèque, montants de $10,000. - $6,000. - $3,500.00 et autres à Victoriaville et environs. Consultez Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska, Tél. 357-2100.
12-1-66-jno.

MAISONS A VENDRE

Bungalow à vendre, 5 pièces, grand garage, 18 x 26, près des ecoles et eglise. Cause: départ commerce à l'extérieur. S'adresser 35 Paré, Tél. 752-2973, Victoriaville.
11-11-69

Maison à vendre, de 4 logements, comprenant chacun 4 appartements plus chambre de bain complète, avec toutes les commodités modernes. S'adresser à :- Tél. 362-3374, Plessisville.
28-10-69-jno.

Maison de deux logements, située à ¼ de mille des limites de la ville, bâtie depuis une vingtaine d'années. S'adresser à: 6 rue Royon, Victoriaville.

Bungalow à vendre, 26 x 51, 6 pièces plus chambre de bain, cave bien aménagée, situé 416 rue Laurier, grand terrain. Signalez 357-2065.
28-10-69-jno.

Bungalow à vendre, 5 pièces, sous-sol fini avec chambre de bain, situé à 10 Des Cèdres, Parc Grenier, Victoriaville. S'adresser à Tél. 752-4047 ou 758-8922.
21-10-69-jno.

Maison à vendre, 2 logements, bien éclairés, un de 7 grands appartements dont 5 chambres à coucher, salon, grande cuisine, chambre de bain, cave, courant 220, eau chaude, et un de 3½ appartements avec cave, eau chaude située dans le village de St-Samuel, voisin du presbytère. Aussi commerce de linges neufs et usagés de toutes sortes à vendre à bon marché. S'adresser à Tél. 353-2202, St-Albert.
4-11-69

Maison à vendre, 2 logements au 2ième étage et un au premier. S'adresser à 40 St-Paul, Victoriaville. Tél. 752-6265.
28-10-69

Bungalow à vendre, 26 Assomption, construction récente, près église et école. Intérêt 7½%. Pour renseignement, après 5 heures seulement, Tél. 758-8352, Victoriaville.
14-10-69-jno.

Maison très propre à vendre, terrain 150 x 125, située 5e Rang, Ste-Clotilde, à 15 milles de Victoriaville, prix $700. S'adresser à Tél. 758-1383, Victoriaville, le midi et après 5 heures.
20-5-69-jno.

A VENDRE

Hôtel à vendre, 11 chambres, salle à manger et bar 80 sièges, cuisine, grand terrain, bas prix. Cause: mortalité. Aussi fond de commerce, valeur $7,000. pour $1,500. Signalez 752-5965, Victoriaville.

Commerce à vendre, lingerie pour hommes et garcons, situé 286 Notre-Dame Est. Victoriaville. Cause de vente: maladie. S'adresser à Tél. 758-1824.

Boutique de Vêtement Sport à vendre,. pour dames et demoiselle, situé au centre-ville. Raison déménagement. Signalez 758-8922 ou 752-4047, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Terre à vendre, ¾ lot, très bien bâtie, nettoyeur automatique. S'adresser à: Florent Desrochers. Tél. 358-2734, R.R. no. 1, Warwick.
11-11-69

A vendre pour cause de mortalité. Entrepôt grandeur 50 x 100 de longueur, avec terrain, situé sur la rue Lambert. Il y a aussi un autre terrain situé en avant rue Notre-Dame, grandeur 76 x 100. S'adresser à: 31 rue Cartier, Victoriaville. Tél. 752-7389.
7-4-65-jno.

COMMERCE A VENDRE

Commerce, très bien établi, à vendre ou à louer, au coeur de la ville, bon chiffre d'affaires, cause de vente: maladie. S'adresser à Tél. 752-6226 ou 752-5707, Victoriaville.
7-9-69-jno.

APPARTEMENTS A LOUER

Appartements à louer, meublés, rénovés en neuf, chauffés, éclairés, câble fourni, eau chaude fournie, tapis mur à mur, riche ameublement, situé à l'Hôtel des Postes, Arthabaska. Pour visiter s'adresser à: M. Gérard Danault, 18 Beauchesne, Tél. 357-2320, Arthabaska.

Appartement à louer meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé Notre-Dame Est. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
28-10-69-jno.

Appartement à louer, 1½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, chambre de bain, entrée privée, pour homme. Libre immédiatement. Situé au centre-ville, 18 St-Zéphirin, Tél. 758-8473, Victoriaville.

Appartement neuf à louer, 3 pièces, très moderne, style colonial, situé au centre-ville. Libre le 1er novembre 1969. Aussi Chambres privées avec usage cuisine. S'adresser à: 15 St-Louis, Tél. 752-2923 ou 752-2942, Victoriaville.
28-10-69-jno.

Appartements à louer, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, situés à 68 Des Erables, à deux pas de l'hôpital. Libre immédiatement. S'adresser à 66 Des Erables, Tél. 357-2506, Arthabaska.
28-10-69-jno.

Appartement très moderne à louer, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, T.V. et câble fournis, thermostat individuel, libre le 1er novembre, situé au 64 rue Desjardins. S'adresser à Station Champlain, Tél. 758-8058 ou à Tél. 357-2351, Arthabaska.
28-10 69-jno.

Chambre et cuisine à louer, meublées, chauffées, avec électricité et eau chaude. S'adresser à: 384 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél. 752-2272.

Appartement à louer, 1½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, chambre de bain, entrée privée, pour homme. Libre immédiatement. Situé au centre-ville, 18 St-Zéphirin. Tél. 758-8473, Victoriaville.

Appartement à louer, 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé, très propre. Libre le 1er novembre. Signalez 752-9263, Victoriaville.
21-10-69-jno.

1 Appartement à louer, meublé, chauffé, pour 1 ou 2 personnes. Aussi chambre avec pension. S'adresser à Tél. 752-7541, ou 63 Paré, Victoriaville.

Appartement à louer, 2½ pièces, chauffé, éclairé, situé rue Edouard, Victoriaville. Signalez après 5h.30 :- 758-1647.
21-10-69-jno.

Luxueux appartements à louer, 2½ pièces, meublés, tapis mur-à-mur, chauffés, électricité, eau chaude, câble de T.V. fournis, buanderie à votre disposition, service de concierge. Signalez : 752-6893 et 752-5014, Victoriaville.
14-10-69-jno.

Appartements à louer, meublés, style colonial, boudoir, cuisine complète, chambre de bain complète bain et douche, eau chaude fournie, situés à 33 St-Jean-Baptiste, en haut de la Régie des Alcools. Signalez 752-9884.
7-10-69-jno.

Appartements à louer, meublés, eau chaude, entrée privée. Aussi chambres meublées, situées au centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser à: Patry & Therrien Ltée, 181 Notre-Dame Est, Tél. 752-5124, Victoriaville.
30-3-66-jno.

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer, usage téléphone, radio, T.V., frigidaire, stationnement. S'adresser à: 39 rue Assomption, paroisse Assomption, Victoriaville.

Chambre à louer, pension si désiré, pour fille seulement. Signalez 752-2648, ou 108 Notre-Dame Ouest, Victoriaville.
28-10-69

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, poêle et frigidaire et T.V., usage du téléphone, près Utex rue Perreault. S'adresser à 254 Victoria, Victoriaville.
14-10-69-jno.

Chambres à louer, meublées, chauffées, thermostat individuel. S'adresser à: 59 rue Paré, Victoriaville. Tél. 758-1722.
1-7-69-jno.

A VENDRE OU A ECHANGER

Entrepôt à vendre ou à louer, très propre, comprenant 1600 pieds de plancher, 2 grandes portes de 12 pieds de hauteur, avec bureau et chambre de toilette, espace pour stationnement, situé au centre de la ville à 180 Notre-Dame Ouest, libre le 1er août. S'adresser à: Germain ou Guy St-Pierre, 387 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél. 752-5421.
22-7-69-jno.

LOGEMENTS A LOUER

Logement moderne à louer, 5½ pièces chauffé. S'adresser à 11 rue Pigeon, Apt 6, Victoriaville. Tél. soir: 752-6340, jour 752-5939.

Logement à louer, 3 grandes pièces, chambre de bain, entrée privée, stationnement asphalté, libre immédiatement. Un mois de loyer gratis. S'adresser à: 197 rue Laurier, Tél. 357-2053, Arthabaska.

Logement à louer, 4 pièces plus chambre de bain. Libre immédiatement. Cause: départ. Tout près du magasin LaSalle. Aussi à vendre plusieurs vêtements pour enfants de 8 à 13 ans. S'adresser à: 231 DeBigarré, Victoriaville. Tél. 752-2148.
4-11-69

Logement à louer, 5 appartements, chauffé, situé rue Arthur. S'adresser à: Tél. 758-1647, Victoriaville, après 5.30 heures.
28-10-69-jno.

Logement à louer, 5½ pièces, chauffé, sur la rue Pigeon. Libre immédiatement. S'adresser à :- Tél. 758-1315, Victoriaville.

Logement à louer, Warwick, 4 pièces, chauffé, près des écoles et église, $40. par mois. S'adresser à 10 rue Baril.
11-11-69

Logement à louer, 5 grands appartements, entrée laveuse et sécheuse, chauffage à l'eau chaude, construction de 3 ans, à 22 Côte Stein, Arthabaska. S'adresser à Tél. 357-2402 ou 357-8118.

Logement à louer, 4 appartements, très propre, près du LaSalle. Signalez 752-7361, Victoriaville.
28-11-69-jno.

Logement à louer, 5½ pièces, chauffé, câble de T.V. fourni. Prix à discuter, 1ère étage. Libre le 1er novembre. Signalez 752-7755, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Logement à louer à Arthabaska, 4 pièces plus chambre de bain, entrée de laveuse et sécheuse, dans un bas, cour privée. Libre le 1er novembre. Tél. 752-2993, après 5 heures.
28-10-69

Logement à louer, maison seule à la campagne, environ 5 milles d'Arthabaska, 4½ appartements. Libre immédiatement. S'adresser à Tél. 357-2655, après 5½ heures le soir.
4-11-69

Logement neuf à louer, 4½ appartements, dans un bas, libre immédiatement. Signalez 758-8621 ou 752-9244, Victoriaville.
28-10-69

Logement à louer, situé Notre-Dame Est, 4 pièces, meublé ou non meublé, chauffé, eau chaude, câble de T.V., pour adultes seulement. Signalez 752-7036, Victoriaville.
7-10-69-jno.

Logement neuf à louer, 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er décembre, situé rue Robert (arrière du Lion d'Or). Signalez après 6 heures, 752-7125, Victoriaville.
14-10-69-jno.

Logement à louer, situé 3 rue de la Ronde, dans un haut, 5½ pièces, chauffé, câble de T.V., entrée pour laveuse et sécheuse beaucoup de commodité. Libre le 1er novembre. Signalez 752-6250.
28-10-69

Logement à louer, 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée pour laveuse-sécheuse, libre le 1er novembre, situé sur la rue Jolicoeur, Téléphonez le soir seulement à: 758-8387, Victoriaville.
19-8-69-jno.

TERRAINS A VENDRE

Terrains à vendre, près du Parc Amitié (paroisse Assomption). Signalez 758-1092 ou 752-2784, Victoriaville.
25-11-69

CHALETS A VENDRE

Chalet meublé à vendre, genre suisse, avec foyer en pierre de champs, 5 pièces, 9è rang St-Christophe, $4,500. Pour information, Tél. 758-1647, après 5:30 heures.
6-5-69-jno.

MACHINERIE

A VENDRE

1 Grader et des camions équipés pour la neige; Charrues de différents modèles; 2 "J5" Bombardiers équipés. Equipements de garage commercial au complet. Autres accessoires de toutes sortes.

S'adresser à :-

G. GUAY

Ham-Nord Tél. 80
Comté Wolfe
28-10-69

TERRAINS
A VENDRE

Développement résidentiel près de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska
Terrains autorisés par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.
Pour renseignement :
41 Avenue LAURIER
Arthabaska 357-2100
jno.

DEMOLITION
Trois (3) grosses ECOLES

pour agrandissement de la mine. —Tous les matériaux presque neufs : bois de charpente de toutes sortes, portes, chassis, chauffage, plomberie, laine isolante, poutres d'acier de toutes sortes, etc., etc.

S'adresser sur les lieux
Paroisse St-Aimé,
Asbestos, Qué.
28-10-69

LOGEMENT
à LOUER

RUE de L'ACADEMIE

5 pièces 1/2

PRIX $97.00 par mois

SIGNALEZ: 752-5227

VICTORIAVILLE

j.n.o

Solution du "Mot Caché" de la page 5 du deuxième cahier "FAUCON"

ALIMENTATION NATURELLE
(nouvellement ouvert)
Aliments et livres de santé
Aussi extracteur de jus et produits de beauté.
NUTRALINA ENR.
134 St-Jean-Baptiste
Victoriaville - 752-7854
Membre de l'AMDANQ.
j.n.o.

MOTEURS ÉLECTRIQUES
A VENDRE
neufs et usagés
S'adresser à :
Roland Electric Inc.
219 rue Olivier
Victoriaville 752-5214
j.n.o.

j.n.o.
UNE LIVRE NET
CréMet
MARGARINE
MARGARINE
caisse de 25 lb
100% végétale
EN SPECIAL D'ETE $7.00
Fabriqué à Ste-Anne de la Pérade
752-4742 — Victoriaville

SALLES DE RECEPTION

A LOUER: deux salles de réception, pour banquets, soirées, noces, etc.

S'adresser à: 752-9775
VICTORIAVILLE
30-12-69

TERRAINS à VENDRE

COOPERATIVE D'HABITATION DE VICTORIAVILLE

ach

avoisinant le parc industriel
et
terrain de jeux (parc de la joie)
termes faciles
752-2373 — 752-4895
j.n.o.

A louer
local commercial

(ancien Salon Réjeanne)
situé à 5 Tessier
3 pièces, plus toilette
libre immédiatement

Signalez: le jour — 752-9729 — le soir — 752-4794
Victoriaville
21-10-69 j.n.o.

APPARTEMENTS NEUFS
A LOUER

Situés au 363 rue Notre-Dame Est à Victoriaville
comprenant 3 1/2 pièces
chauffés, éclairés, meublés, couvre-plancher en tapis, salle de lavage automatique, stationnement à la disposition.

POUR INFORMATIONS,
S'ADRESSER A :

BINETTE & FRERE LTEE
CONSTRUCTION ET RENOVATION
à 15 rue Cantin — Victoriaville
752-7554 — 357-2338
28-10-69 j.n.o.

CARTES PROFESSIONNELLES

Florent Cantin

A VENDRE

située à 44 ave du Parc
2 logements
$12,500.00 dont $2500.00 comptant. intérêt 7%

RESTAURANT avec propriété $25,000 dont $5,000 à $10,000 comptant. Chiffre d'affaires $1,000 par semaine. — Garage avec franchise d'automobiles, avec résidence, à l'extérieur de la ville. Lave-auto. — Garage débossage avec très belle résidence. Salle de danse et résidence, $30,000 dont $17,000 comptant. Très bon chiffre d'affaires. — Plusieurs autres commerces.

TRES BELLE FERME située près Victoriaville, $62,000 dont $27,000 comptant. 100 bêtes à cornes, équipement au complet pour tracteur. Autre ferme 280 arpents, bien bâtie, $20,000 dont $10,000 comptant. Coupe de bois $9,000.

FLORENT CANTIN
COURTIER EN IMMEUBLES
4 Boul. Jutras est — Victoriaville — 752-4848

Claude Pinard

AVOCAT

Bureau: 146 est, rue Notre-Dame, Tél.: 752-5543
Résidence: 9 Ave des Cèdres, Tél.: 752-6622
VICTORIAVILLE

IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières

ACHATS — VENTES — ECHANGES

LUCIEN CORRIVEAU

Courtier en Immeubles — Licencié

117 Est Notre-Dame — Victoriaville — Tél.: 752-6192
le soir: 752-2354

j.n.o.

Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES — VERRES DE CONTACT

120 Est, Notre-Dame — Tél.: 758-8300 — Victoriaville

5-6-69

357-8282 — 50 Girouard — Arthabaska

HOPITAL VETERINAIRE des Bois-Francs

Hospitalisation — Pension pour petits animaux
Bain — Toison — Pet Shop — Etc.
S.V.P.: Téléphoner pour rendez-vous
Service téléphonique de 24 heures pour cas urgents.

j.n.o.

Raoul L'Heureux

ASSUREUR-VIE
L'Assurance-Vie "Northern"

35 rue St-Joseph — Warwick

Michel Lemire, c.a.

Comptable agrée

33 St-Joseph — 358-2957 — Warwick

12-3-69

Rembourrage F. Fortier

Expert en Rembourrage et Confection

MEUBLES ET AUTOMOBILES
SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP
— Estimés Gratuits —

42 St-Philippe — Victoriaville — Tél.: 752-6651

20-11-68

CORPORATION DES OPTICIENS D'ORDONNANCES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

OPTICIEN d'ordonnances

Lunettes - Verres de contact

SERGE BOUCHER

236 est Notre-Dame
Victoriaville 752-7222

Lavigne & Marquis

Architectes

2835 Chemin Gomin	Ste-Foy	Tél.: 651-1845
437 Notre-Dame Nord	Thetford Mines	Tél.: 335-2095
145 St-Jacques Ouest	Princeville	Tél.: 364-2547

17-7-69

Victor Paul, c.a.

Comptable Agréé

146 Notre-Dame Est — Tél.: 752-5802
Résidence: 474, Notre-Dame Ouest — Tél.: 752-2915
Victoriaville

Coopérative d'Assurance

La Société des Artisans

- Vie
- Salaire
- Maladie
- Epargne
- Plan de pension

Ludger Martin

15 St-Denis — Victoriaville — 752-6194

Roger Rouleau & Cie, c.a.

Comptables Agréés

117 Est, rue Notre-Dame, Apt 5 — Tél.: 752-4503
Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Victoriaville, Qué.

Tél. Magasin: 752-4484 — Résidence d'été: 752-6969

Wellie Roy

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

SPECIALITES: Puits artésiens, Puits d'ascenseur jusqu à 30 pouces de diamètre — 4 puissantes machines neuves au service du public.

VENTE et INSTALLATION de Pompes de tous genres.

19 St-François — OUVRAGE GARANTIE — Victoriaville

Jean Roy, c.a.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

Victoriaville, Qué.

142 est, rue Notre-Dame — Tél.: 758-8231

Jean Denis Côté, O.D.

OPTOMETRISTE

— Verres de Contact —

117 Est, Notre-Dame — Apt 1 — Victoriaville

Paul-Henri Labbé

OPTICIEN D'ORDONNANCE

- Ajustement de lunettes
- Verres de contact
- Appareils de surdité

MAICO

281 Est, Notre-Dame — Victoriaville — Tél.: 752-4646

AAA

SPECIALISTE EN ASSURANCE AUTOMOBILE

- Modes faciles de paiement sans frais
- Boni pour non-sinistré
- Règlements rapides des réclamations

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

"BEN" ROY

189 rue Désiré — Représentant — Victoriaville

752-6219 - tél. - 752-2329

10-5-68

DIVERS

Je serais intéressé à garder des enfants, chez moi, du lundi au vendredi. Pour renseignement, Tél.: 758-1031, Victoriaville.

Désirerais avoir deux pensionnaires, (hommes). S'adresser à: Tél. 758-1875, Victoriaville.

Garde-bébé diplômée, 16 ans d'expérience en service privé et hospitalié, garderais à la maison des bébés de la naissance à 5 mois. Pour tous renseignements, signalez 752-5761, Victoriaville.
28-10-69

Attention — Madame Raymond Pothier du 72 rue Perreault, Victoriaville, vous invite à venir voir sa nouvelle collection d'automne et d'hiver, dans les chapeaux, blouses, bourses et gants perrin, etc...
7-10-69-jno.

ON DEMANDE

Hommes demandés avec auto pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Ecrire en mentionnant numéro de téléphone, âge, à Case Postale 65-A, Victoriaville.

On demande - Conseillère en beauté. Pour plus amples renseignements appelez 752-9500, entre midi et 1 heure et après 6 heures le soir.
4-11-69

Terre demandée. Désire acheter terre à bois ou terre impropre à l'agriculture, dans "les hauts", si possible à flanc de côteau, pas plus de $300.00. S'adresser après 5 heures à Tél. 752-2885, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Demande à acheter - Bungalow, 5 à 6 pièces, à Victoriaville ou Arthabaska. Signalez 752-4493, Victoriaville.
28-10-69

Votre hôtesse de
WELCOME WAGON SERVICE

Mme Marie-Paule Paquette
a visité la semaine dernière les familles suivantes:

De Ville d'Anjou :
M. et Mme Desserre
De Sorel :
M. et Mme Charland
De Granby :
M. et Mme Dionne
De Trois-Rivières :
M. et Mme Ayotte
De Ste-Gertrude :
M. et Mme St-Louis
De Thetford-Mines :
M. et Mme Boisvert
De Drummondville :
M. et Mme Joyal
De Asbestos :
M. et Mme Chassé
De Toronto :
M. et Mme Cantin

Etes-vous de ces familles nouvellement établies ici, que l'hôtesse du Service d'Accueil de Welcome Wagon aurait oublié de visiter? Si tel est le cas, je le regrette beaucoup et vous demanderait de me téléphoner et je vous visiterai pour vous apporter des informations sur notre belle ville, des cadeaux et souhaits de nos bons marchands.

Votre hôtesse,
Mme Marie-Paule Paquette
40 Desjardins, Victoriaville
Tel:. 752-4856

AUTOS A VENDRE

Ford Torino 1968 à vendre, comme neuf, équipement complet, bas millage, garantie transférable, cause de vente: auto fournie par la compagnie. S'adresser à: 357-8319, Arthabaska.

Camion 3 tonnes GM 1969 à vendre, en très bonne condition, 6,000 milles seulement. Cause: camion fourni par la compagnie. Signalez 758-8766, après 6 heures, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Corvair 1965 à vendre, convertible, automatique, radio, 4 pneus neufs, bocket seat, un seul propriétaire. Signalez 758-1106, Victoriaville.
28-10-69

Carmen-Ghia (Volkswagen) à vendre, 1965. S'adresser à Gaétan Paré, Tél. 364-2577, Princeville.
28-10-69

Galaxie 500 XL, 1964, à vendre, sièges baquets, transmission automatique au plancher, très bonne condition. S'adresser après 6 heures à Tél. 752-6182, Victoriaville.
28-10-69

Volvo 1969, 1225, à vendre, volant de rallye, tacomètre, phares anti-brouillard, radio AM-FM, press-huile-amp., pneus radial *F-70-14, gente 14 pouces x 6 pouces.* Raison: auto fournie. Signalez 752-7498, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Volkswagen 1965 à vendre, propre et en bon état, avec radio, très bons pneus. S'adresser à: Tél. 752-6884, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Aubaine - Météor Rideau 1966, 4 portes, automatique, V-8, bas millage, très propre, en parfaite condition, 4 pneus neufs de première qualité "Polyglass". $1400. comptant. S'adresser à 5 Pigeon, # 2, Tél. 752-9962, Victoriaville.
30-9-69-jno.

Dodge Coronet 500 à vendre, 1969, convertible. Cause auto fournie par la compagnie. S'adresser à: Tél. 758-8371, Victoriaville.
7-10-69-jno.

A LOUER

Garage à louer, situé au 312 rue St-François. Victoriaville. Signalez 752-6905.

Bureau à louer, immeuble à l'épreuve du feu, coin St-Dominique et Notre-Dame. Victoriaville grandeur 28' x 30', agrandissement possible. Tél. 752-9223, Victoriaville.
21-10-69-jno.

Bureau moderne à louer, centre ville, rez-de-chaussé, situé à 62 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Comprenant 2 pièces, soit 500 pieds carrés. Libre immédiatement. S'adresser à: Laurent Trottier, le mercredi ou jeudi, 62 rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. 752-6855.
21-10-69-jno.

CHAMBRE ET PENSIONS

Chambre et pension, bon chez-soi. Signalez 752-6411, Victoriaville.
4-11-69

Chambre et pension, chambre de bain, située près Utex à 16 rue Provencher. Tél. 752-2362, Victoriaville.
4-11-69

Chambre et pension, idéal pour étudiant ou professeur. A vendre 3 chaufferettes électriques; 3 poteaux de cave ajustables en fer. S'adresser à: 35 St-André, Victoriaville. Tél. 758-1146.
16-9-69-jno.

Chambre et pension. S'adresser à 36 Fortier, Victoriaville, Tél. 752-5742.
3-6-69-jno.

A VENDRE

VOLVO 1964
VOLKSWAGEN 1962

très propres.

Signalez après 5.30 heures
752-5288

Victoriaville

AUBAINE GEANTE

A votre magasin de confiance

Gilles Boisclair Enr.

347 St-Jacques — Princeville

Ménage neuf à vendre servant à meubler la maison modèle sur la rue Boisclair à Princeville durant la semaine d'habitation du 22 au 28 septembre 69. Ce ménage comprenant mobllier complet de chambre de style Espagnol. Matelas et box Sealy à 850 ressorts. Mobilier de cuisine de style moderne en bois de 5 morceaux. Mobilier de salon de style espagnol coussins de Luxefoam. Réfrigérateur Westinghouse de luxe libre de givre 60 Po. Laveuse-sécheuse Westinghouse 16 livres, extra-robuste, six cycles, économiseur d'eau etc. Valeur de $2600.00 pour $1800.00 Conditions de paiements faciles.

Pour information signaler: 364-5310 — Princeville

18-11-69

Le policier...

(suite de la page 6)

remettent l'éducation de leurs enfants aux mains des enseignants ou aux organismes sociaux. Bref, ils ne font pas leur devoir. Non seulement ils ne sévissent contre les méfaits des enfants, mais ils donnent souvent un exemple très peu salutaire. Si le père prend une cuite tous les samedis soirs, il ne peut blâmé son fils de fumer de la mari, une fois la semaine.

En terminant M. Dion nous a montré les diverses drogues en vente sur le marché noir. Sur le plan légal, la possession de narcotique est passible d'une sentence suspendu allant jusqu'à 7 ans de prison. Le trafic à l'intérieur du pays peut vous mérité lui aussi une sentence suspendu mais allant jusqu'à 14 ans de prison. Quant au trafic international des narcotiques la peine minimal est de 14 ans.

Le maire contesté

ARTHABASKA. — Le poste de maire est contesté dans la Municipalité de paroisse Saint-Christophe d'Arthabaska puisque M. Fernand Houle, maire sortant, fait face à une nouvelle figure, M. Hervé Fortier. Par ailleurs, M. Adrien Fleury a été élu au siège no 2 en remplacement de M. Léo Bellavance, de même que M. Robert Laroche pour remplacer M. Richard Gagné au siège no 4, alors que M. Léo Houle a été réélu par acclamations au siège no 6.

Pas d'élection

PRINCEVILLE (GAB) — Dans la Municipalité de paroisse de Princeville, M. Léon St-Pierre a été réélu par acclamation à la mairie; au siège no 2, M. Germain Boisvert a été élu en remplacement de M. Roland Thibodeau; au siège no 3, M. Roland Blanchette a été réélu par acclamations, et au siège no 6, M. Wilfrid Desgagné a été élu par acclamations en remplacement de M. Edouard Girouard.

Trois réélus

NORBERTVILLE (GAB) — Le maire et deux conseillers ont été réélus lors de la mise en nomination tenue hier dans la municipalité de Norbertville; il s'agit de M. Jean-Claude Béliveau à la mairie, de M. Florian Gardner au siège no 4 et de M. Gilles Gauvreau au siège no 6; le siège no 5 auparavant détenu par M. Roger Boisvert sera désormais occupé par M. Alphonse Nadeau élu par acclamations.

Les Olympiques...

(suite de la page 16)

re position se rencontreront en deux occasions soit vendredi soir à Sainte-Foy et dimanche après-midi à Victoriaville. Bob Chevalier a fait certaines déclarations dernièrement concernant le hockey à Victoriaville et il a même souligné aux journalistes québécois que le club de Georges Boucher ne récolterait pas un seul point contre son équipe au cours de la saison régulière. Les Olympiques feront-ils ravaler les paroles à l'ex-défenseur des Tigres, les deux rencontres de fin de semaine nous en donneront la réponse.

QUILLES

(suite de la page 24)

Victoria Amusement 3, Centre de Couture Singer 1.

Vedettes:

Gilles Boivin avec un simple de 238, Paul Belleau avec un triple de 596; chez les équipes: Rubin Bros un simple de 908, Michel Transport un triple de 2,636.

LIGUE GROSSES QUILLES DOW

Résultats:

Raoul Saucier 4, Chez Hervé 0; Garage Drouin 3, Yvon Thibeau 1; Pepsi-Cola 3, Dow 1.

Vedettes:

André Beauchesne et André Croteau avec des triples de 596 et 595; chez les équipes: Garage Drouin avec un simple de 909, Raoul Saucier un triple de 2541.

Fondations...

(suite de la page 22)

ou des activités spéciales seront accordés ou faites à l'intention des membres. Il ne faut pas oublier non plus qu'en étant membre du Club Jeunesse '70 vous devenez un supporteur No 1 des Olympiques Junior "B" de Victoriaville.

Le Club Jeunesse '70 entreprendra ses premières activités officielles en fin de semaine alors que cinq (5) activités seront au programme pour tous les adolescentes et adolescents qui sont invités à y participer. Ces activités seront les suivantes: une soirée au "Piano Bar", une soirée "Discothèque", un "Voyage", une "Démonstration-Parade", une après-midi de "Participation".

La principale caractéristique de cette "Fin de semaine Jeunesse '70" sera le fait que pour tous les participants aux activités, l'entrée sera gratuite aux activités à l'exception de la joute de hockey qui sera de $0.25 pour tous les détenteurs de la carte de Membre du Club Jeunesse '70. Pour tous les autres personnes qui désireront assister à ces activités l'entrée sera de $1.00 et il est très important de noter que le coût de la Carte de Membre est de $0.70 pour tous les étudiantes et édudiants.

Programme des Activités:

Vendredi le 31 octobre, "Soirée au Piano Bar": A la Cage de Verre du Collège de Victoriaville à 21 heures. En vedettes: Francine B. Labbé, Louise B. Gauthier, Yves Labbé, Céline Jutras, animatrice. L'entrée générale est de $1.00 et gratuit pour les membres du Club Jeunesse.

Samedi le 1er novembre, il y aura "Discothèque": A la Salle du Centre-Joie de Victoriaville. A l'animation, un annonceur des émissions Jeunesse de Radio-CFDA. Le prix d'entrée

Suzanne St-Cyr présidente du Club Jeunesse '70

Au cours de la dernière reunion du Comité du Club Jeunesse '70 au Bureau du Service générale est de $1.00 et c'est encore gratuit pour les Membres du Club Jeunesse.

Dimanche le 2 novembre, il y aura "Démonstration-Parade: de l'Hôtel de Ville au Centre Sportif Jean Béliveau. Participation de toutes les écoles. Suivent cette parade au Centre sportif Jean Béliveau à 14 h. 30, une partie de hockey entre les Olympiques et Sainte-Foy. Mise au Jeu officielle par la présidente du Club Jeunesse '70, Mlle Suzanne Saint-Cyr.
des Loisirs la semaine dernière, les délégués de chacun des groupes représentés, on a procédé à l'élection de l'Exécutif du Club Jeunesse '70.

Au poste de présidente: Mlle Suzanne St-Cyr, le CEGEP; vice-président: M. Robert Bernard, l'Ecole du Meuble; Secrétaire: Mlle Margo Lessieur, l'Ecole Morrissette; Trésorier: M. Michel Gagné, le CEGEP; Directeurs: Mlle Céline Jutras, l'Ecole Saint-David; M. Michel Aubé, l'Ecole Massicotte; M. Jacques Poirier, Jeunesse Ouvrière.

Un dernier poste comme Directeur sera comblé par l'élection d'un représentant de l'Ecole des Métiers de Victoriaville au cours de la semaine.

CHIENS A VENDRE

Chiens de toutes races: danois, petit Doberman, berger allemand, petit boxer, esquimau, huskie, chihuahua, poméramien, fox-terrier, caniche, barbet, poodle, beagle, épagneul, chiens pour toutes les chasses et chiens croisés. S'adresser à: 984 rue St-Pierre, Drummondville. au Tél. 478-5388. Tous les jours de 9 a.m. à 2 p.m., samedi et dimanche, toute la journée.
28-10-69-jno.

Claude Perron

NOTAIRE

51-53 Ave Laurier

Arthabaska Qué.

A VENDRE

Meubles usagés, très propres et de modèles récents...
Sets de salon, de chambre, de cuisine, plus poêles, frigidaires, télévisions, laveuses, sécheuses, aussi coffre-fort, etc
PRIX SPÉCIAL
pour ménage complet.
S'adresser à :-
118 Beauchesne (en arrière)
Arthabaska 357-2175
27-5-69-jno.

VENDEZ... votre propriété..

J. ROLAND PARIS INC
COURTIER EN IMMEUBLES

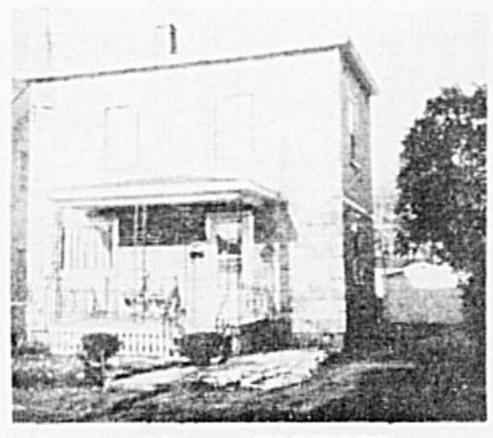
752-7544

43 NOTRE-DAME EST — VICTORIAVILLE

ACHETEZ... votre maison..

Offre des plus sensationnelles

$9,500



22 rue ST-PIERRE

Maison de 6 appartements, 4 chambres, salon, cuisine; cours asphaltée, garage. Très bonne condition. LIVRAISON IMMEDIATE.

41 AVE DU PARC

84 AVE GAUDET

Nous accepterons toute offre raisonnable pour ces propriétés pour LIVRAISON IMMEDIATE ainsi qu'Echange.

VOULEZ-VOUS
VENDRE VOTRE...
COMMERCE
BUNGALOW
PROPRIETE A REVENU

Consultez-nous pour l'évaluation.
Joignez-vous aux nombreux clients qui ont confiance à la maison...

J. ROLAND PARIS INC.

752-7544

PLACE

Le Marquis II

Rue Academie - Victoriaville

Visitez un logement

les 1 et 2 novembre

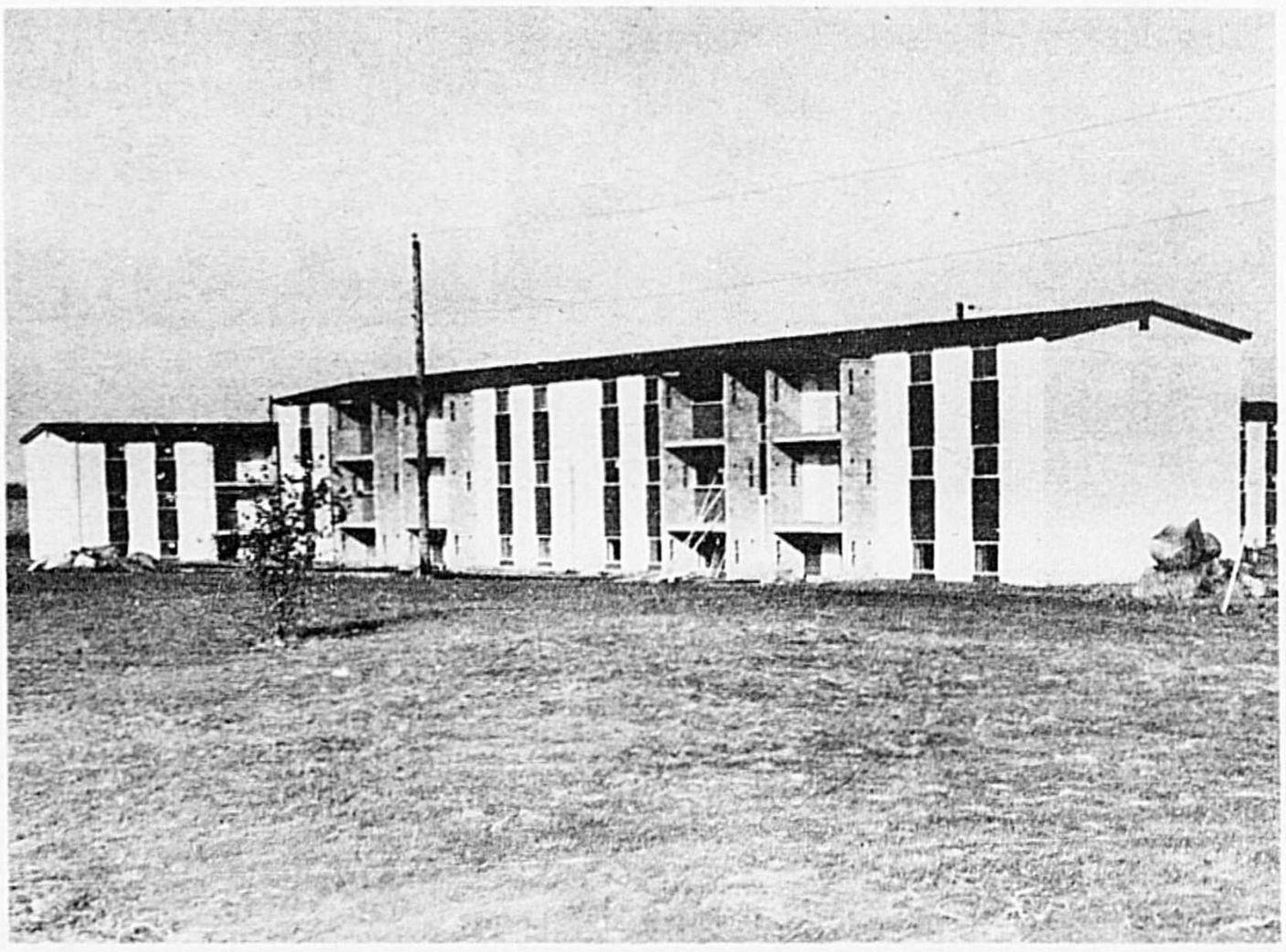
Offre sensationnelle

Reservez un luxueux logement immediatement ou pour le 1 mai 1970, sans aucun frais de votre part d'ici cette date

REZ-DE-CHAUSSEE ... 97.

PREMIER PLANCHER ... 102.

DEUXIEME PLANCHER ... 107.



5 pièces chauffées

GRATUIT

Une lampe étude à chacun des 5 premiers locataires

Confort total à votre portée

Entierement à l'électricité

Les Entreprises Armand Houle Ltée

978 ouest, Notre-Dame - R.R. 2 - Victoriaville - 752-5227